

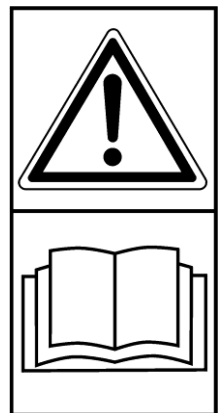
# FLEXITRAC

## Instruktionsbok och Underhållsanvisning

### Kompaktlastare 10-serien



**OBS!** Läs igenom instruktionsboken  
innan användning.



**TREJON**

®

TREJON AB  
Företagsvägen 9  
SE-911 35 VÄNNÄSBY  
SWEDEN  
Tel: + 46 (0)935 39 900  
Fax: + 46 (0)935 39 919

CE



## ■ INNEHÅLLSFÖRTECKNING

<b>1</b>	<b>Introduktion.....</b>	<b>7</b>
1.1	Fortlöpande förbättringar.....	7
1.2	Allmänna garantivillkor .....	8
1.3	Säkerhetsföreskrifter .....	8
1.4	Information och användning .....	10
<b>2</b>	<b>Användning av maskinen.....</b>	<b>14</b>
2.1	Detaljbeskrivning.....	14
2.2	Användning .....	17
2.3	Tekniska data.....	26
2.4	Transport.....	29
2.5	Bogsering.....	30
2.6	Förvaring.....	31
<b>3</b>	<b>Service och underhåll.....</b>	<b>32</b>
3.1	Service .....	34
3.2	Felsökning.....	40
<b>4</b>	<b>BILAGA 1: Hydraulschema.....</b>	<b>44</b>
<b>5</b>	<b>BILAGA 2 Elschema.....</b>	<b>45</b>
<b>6</b>	<b>BILAGA 3 Dekalernas placering på maskinen .....</b>	<b>46</b>
<b>7</b>	<b>BILAGA 4: Daglig besiktning av utrustningen.....</b>	<b>47</b>
<b>8</b>	<b>Reservdelar .....</b>	<b>48</b>
8.1	Använd original reservdelar .....	48

# SÄKERHETSSYMBOLER

OBS! Denna varningssymbol hittar Du överallt i denna instruktionsbok och ska göra Dig uppmärksam på säkerhetsinstruktioner för dig själv, dina anställda och övriga personer som kommer i beröring med maskinen. Försummelse av dessa instruktioner kan förorsaka allvarliga skador och även dödsfall.

Denna symbol betyder följande:



**VARNING!**  
**SE UPP!**  
**DIN SÄKERHET ÄR I**  
**FARA!**

## Varningsord

Var uppmärksam för varningsorden **VARNING!** och **OBS!** (OBSERVERA!) i säkerhetstexter. Orden har valts utifrån följande riktlinjer:



### **Varning!:**

Markera farliga situationer som, om de inte undviks, skulle kunna resultera i allvarliga skador och även dödsfall. Dessa innefattar också faror som kan hända när skyddsutrustning och/eller skyddsskärmar är borttagna. Varningsorden kan också användas för att varna för vådlig användning.



### **OBS!**

Markera riskabla situationer där lätt eller lindriga personskador kan resultera om de inte undviks. Används även för att varna för att maskinskada kan uppstå om anvisningarna inte följs.

Bäste kund,

Vi tackar Dig för att Du valde en FLEXITRAC produkt och hoppas Du blir nöjd.

Genom att läsa manualen och följa dess rekommendationer försäkras Ni Er om att få längsta möjliga livslängd och en effektiv användning av maskinen.

Vi har gjort denna manual för att ni ska kunna få en god överblick över hur maskinen fungerar och vilka säkerhets och underhållsföreskrifter som måste följas vid arbete med maskinen.

Om några frågor uppstår vid bruk av maskinen eller vid läsning av denna bok är Ni alltid välkomna att kontakta oss.

TREJON AB  
Företagsvägen 9  
SE-911 35 Vännäsby  
Sweden

Tel: + 46 (0)935 399 00  
Fax: + 46 (0)935 399 19  
Fax reservdelar. +46 (0)935 202 41  
e-mail: [info@trejon.se](mailto:info@trejon.se)  
Hemsida: [www.trejon.se](http://www.trejon.se)

Ärade återförsäljare.

För att garantin ska träda i kraft och alla lagliga krav uppfyllas, ber vi Er fylla i garantibeviset tillsammans med kunden och registrera på [trejon.se](http://trejon.se).

Garantin träder i kraft samma dag som maskinen överlåtes till kunden.



**Checklista vid leveranskontroll:**

Kontrollera om eventuella transportskador. Anmäl till transportföretaget	
Se över redskapet noga innan användning och kolla att allt emballagematerial har tagits bort. Gör dig av med emballagematerialet på ett miljövänligt sätt.	
Kontrollera att leveransen är komplett enligt maskinorder/följsedel.	
Kontrollera och utföra alla punkter under avsnittet "Service och Underhåll"	
Kontrollera att maskinen är smord. Se avsnitt "Service och underhåll"	
Kontrollera åtdragningen av skruvförbanden.	
Kontrollera generatorremmens spänning	
Kontrollera lufttryck i däcken.	
Kontrollera åtdragningen av hjulmuttrarna, dessa skall även efterdras av användaren efter de första arbetstimmarna.	
Med hjälp av instruktionsboken gått igenom och förklarat idrifttagande, användande samt underhåll av maskinen respektive tillbehör för kunden	
Utför funktionskontroll.	
Instruktionsbok överlämnat till kunden.	
Fyll Garantibeviset tillsammans med kunden och registrera på <a href="http://trejon.se">trejon.se</a> . Finns som bilaga till denna manual och som kopia längst bak.	

Fyll i serienummer på maskinen i fältet till höger (maskin/motor)	S/N:
---	------

## 1 Introduktion

10 -seriens lastare är Trejons multifunktionella kompaktlastare under 1ton, denna lastare är en idealisk produkt för lastning och lossning av material, transport med korta avstånd, kan förse med många redskap. Kan användas på alla möjliga olika sätt så som för lyft, drag, grip, jordbör, markplanering, rensning, fodermatning, etc. Den har ett brett användningsområde för lantbruk och djurfarmer, för infrastruktur, vägbyggen, stationer, skeppsvarv och andra arbetsplatser. Denna maskin har egenskaper för bästa ekonomi, säkerhet och körkomfort. Och dessa utmärkta egenskaper beror på dig, lastaren och andra operatörer att upprätthålla helt och hållet under användning.

Denna bruksanvisning omfattar allt viktigt man behöver veta om hur man påbörjar användningen av den nya lastaren, körning och användning, skötsel och underhåll för 10-serie -seriens kompaktlastare. Följ anvisningarna för lastaren, besiktiga och underhåll regelbundet i enlighet med tabellerna och använd rekommenderade delar.

För viss speciell teknisk färdighet och kunskap om underhåll och reparationer, på grund av behovet av att använda specialverktyg, vilket inte behandlas i denna anvisning, vänligen kontakta närmaste Trejon-återförsäljare.

Underhålls- och reparationsarbeten på lastaren får endast utföras av behöriga yrkesmän godkända av Trejon.

För att bibehålla rätten till garantiservice för din lastare, måste underhållet utföras i rätt tid av behöriga yrkesmän godkända av Trejon

Lastaren har CE certifiering från Europeiska organisationen för certifiering och har en försäkran om överensstämmelse.

Denna bruksanvisning följer CE direktiven gällande säkerhetskrav. Informationsuppställningen motsvarar detta accepterade format.

### 1.1 Fortlöpande förbättringar

På grund av fortlöpande förbättringar och framsteg av produktdesignen kan modellgruppen bli föremål för ändringar som inte ingår i denna utgåva.

Varje utgåva granskas och revideras enligt behov för att uppdatera och inkludera de senast utförda ändringarna.

Vi förbehåller rätten att modifiera eller utföra ändringar inom en specifik modellgrupp utan meddelande därom och utan att påta oss något ansvar för utrustande av tidigare levererade traktorer från fabriken i efterhand.

Kontakta din Trejon återförsäljare för underhåll som inte omfattas i denna utgåva.

## 1.2 Allmänna garantivillkor

För allmänna garantivillkor, se sidan Garanti/Överlåtelsebevis i slutet av manualen.

## 1.3 Säkerhetsföreskrifter

### FÖRORD

Denna instruktionsbok är avsedd för samtliga användare av maskinen: Företagets chef, avdelningschefen, föraren, så väl som hela personalstyrkan som arbetar med eller i närhet av utrustningen.

#### ALLMÄNNA VARNINGAR:

1. Innan maskinen används, läs igenom denna instruktionsbok och iaktta alla dess anvisningar.
2. Läs även noggrant alla instruktioner som finns på skyltar fastsatta på maskinen och håll dem läsbara.
3. Förvara denna instruktionsbok åtkomlig för alla operatörer.
4. Säkerställ att alla personer som du anförtror maskinen åt är kvalificerade att följa säkerhetskraven förknippade med dess användning.
5. Undvik oövervakade ingrepp på din utrustning när den inte används.
6. Använd aldrig en maskin som inte verkar vara i gott skick.
7. Utsätt aldrig maskinen för last eller påkänning som överskrider den maximalt tillåtna belastningen.
8. Använd aldrig maskinen för ett arbete som den inte är konstruerad för.
9. Sätt dig ordentligt in i säkerhetsföreskrifterna som tillämpas för maskinen och följ dessa ytterst noggrant.
10. Tillverkaren fransäger sig sitt ansvar för konsekvenser vid demontering av maskinen eller eventuella modifieringar utan dennes överinseende.

### FÖRPLIKTELSE ATT GÅ IGENOM INSTRUKTIONSBOKEN



Företagets chef är tvungen att se till att operatörerna är helt insatta i föreskrifterna i denna instruktionsbok.

Läs hela detta avsnitt INNAN försök görs att använd denna lastare.

Företagets chef är ansvarig för genomförande av att "användarföreskrifterna" tillämpas.

Användaren måste ovillkorligen läsa och förstå denna instruktionsbok för att kunna följa den vid uppstart och användning.

Instruktionsboken måste bevaras under hela maskinens livstid, inklusive i händelse av vidareförsäljning, vid byte av användare eller chef.

Instruktionsboken är ingen utbildningsmanual, men den anger, när det krävs, om utbildning är nödvändig.

### ALLMÄNNA INSTRUKTIONER



Företagets chef måste se till att maskinen levereras med instruktionsboken och försäkran om överensstämmelse för medlemsstaterna i EU.

Endast utbildad och kvalificerad personal med lämpligt körkort och officiellt godkända av företagets chef får använda fordonet inom det användningsområde den är konstruerad för. Lastaren får endast användas i enlighet med de villkor fastställda av tillverkaren i denna instruktionsbok och befriar tillverkaren från sitt ansvar. All användning som inte följer föreskrifterna i denna instruktionsbok kan orsaka risk för skada för personer,

egendom och miljön. Tillverkarens ansvar är begränsat till hopsättningen av utrustningen som beskrivs i försäkran om överensstämmelse. Innan varje användning ska föraren kontrollera att maskinen är i gott skick.

### MASKINENS NORMALA ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

**10-serie Kompaktlastare – DEN MAXIMALA TILLÅTNA LASTEN OCH ALLMÄNNA ANVÄNDNINGSFÖRHÅLLANDEN INGÅR I DENNA DOKUMENTATION FÖRBJUD ANVÄNDNING AV LASTARE ATT LASTA NÅGONTING ANNAT ÄN VAD DE ÄR AVSEDDA FÖR TILLÅTEN OMGIVNINGSTEMPERATUR FÖR DENNA LASTARE ÄR –30C till +50C ANVÄNDNING UTANFÖR DESSA FÖRHÅLLANDEN ÄR UTANFÖR TILLVERKARENS ANSVAR**

### MODIFIERING AV LASTAREN

Tillverkaren har inget ansvar i händelse av eventuell modifiering, tillsats eller kombination med utrustning av annat ursprung.  
Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för konsekvenser som resulterar från ändringar av egenskaper eller modifikationer utförda utan skriftligt medgivande och gällande antingen mekaniska, elektriska, hydrauliska delar eller mekaniskt svetsade konstruktioner.  
Om kunden önskar att utföra en modifiering, måste han ovillkorligen konsultera tillverkaren.  
För din säkerhet och för att helhetsgarantin från tillverkaren ska gälla, får du enbart använda garanterade original reservdelar.

### OBS!

Säkerhet är mer än kvalitetsdesign och konstruktion. Det kräver även rätta användnings- och underhållsrutiner.  
Var och en av komponenterna är speciellt designade och omsorgsfullt konstruerade av tillverkaren för att producera en så säker utrustning som möjligt.  
Ditt ansvar är att manövrera säkert.  
God kännedom om anvisningarna nämnda nedan gör det möjligt för operatörer att använda lastaren på ett säkert sätt

### SÄKERHETSINFORMATION

Denna instruktionsbok tillhandahåller viktig information för att du ska kunna sätta dig in i säkra användnings- och underhållsrutiner för tillverkarens lastare.  
Även om du är insatt i liknande utrustning, måste du läsa och förstå denna instruktionsbok innan användning av denna lastare.  
Säkerhet angår alla och måste vara en av dina främsta prioriteringar.  
Att känna till principerna som finns i denna instruktionsbok hjälper att sörja för din säkerhet, för säkerheten runt omkring dig och för att maskinen fungerar på rätt sätt

## 1.4 Information och användning

Följande delar är standardutrustning på lastarserien:

1. Dieselmotor
2. Hydrostatiskt framdrivningssystem
3. Servostyrning
4. Infällda multifunktionella bakljus
5. Mekaniskt manövrerad parkeringsbroms
6. Multifunktionell hydraulisk joystick
7. Snabbkopplings- och låssystem
8. Inställbart säte med bälte
9. Sexlänkat lyftsystem
10. Halkfritt golv
11. Skyddsbur med solskydd
12. Arbetsbelysning
13. Kombinationsinstrument
14. Inställbar ratt
15. Främre strålkastare

## B. OPERATÖRENS ANSVAR

Detta kapitel måste läsas och helt förstås innan användning eller utförande av underhåll på denna utrustning.



**VARNING: UNDERLÅTELSE ATT FÖLJA FÖLJANDE SÄKERHETSÅTGÄRDER KAN LEDA TILL ALLVARLIGA PERSONSKADOR ELLER DÖDSFALL SÅ VÄL SOM SKADOR PÅ UTRUSTNINGEN.**

1. Följ alltid de allmänna säkerhetsföreskrifter som tillämpas inom ditt område.
2. Innan denna lastare används, kontrollera alltid korrekt funktion och skick hos belysning, bromsar, styrning, växelreglage, parkeringsbroms och däck.
3. Använd inte lastaren med defekta delar; se efter i avsnitt om underhåll i användar- och servicemanualen
4. Bär alltid lämpliga skor när du använder denna utrustning och undvik löst sittande kläder som kan fastna i rörliga delar.  
Innan du startar lastaren, spänn fast säkerhetsbältet och kontrollera att låset har hakat fast.
5. Se alltid till att maskinen har stannat helt, sätt växelreglaget i neutralläge och aktivera parkeringsbromsen innan du lämnar maskinen.
6. Se alltid till att maskinen helt har stannat innan du växlar från att köra framåt till att köra bakåt eller vice versa.
7. Kontrollera alltid att vägen är fri innan du backar.
8. Vid lastning ska hastigheten sänkas till 5 KM/H.
9. Lyft upp skopan till transportläge (omkring 20 cm från underlaget).
10. I områden med mycket trafik och skymda hörn och parkerade bilar, var försiktigare. Var uppmärksam på andra fordon och personer.
11. Arbeta inte när hastigheten inte är anpassad för användningsförhållandena. Begränsa alltid hastigheten så att du alltid har tillräckligt med tid för att nödbromsa.
12. Använd inte lastaren för att transportera farligt gods.
13. Transportera aldrig personer med lastaren.
14. Denna lastare är inte avsedd att köras på lösa underlag om du inte verkligen känner till underlagets beskaffenhet.

15. Innan lastaren används måste skyddsburen vara uppfälld, och se till att låset är i spärrat läge.
16. Förutom med den utvändiga dragkroken är alla former av dragande förbjudet med lastaren.
17. Öppna aldrig kylarlocket när motorn är varm, eftersom detta kan orsaka allvarliga brännskador. Låt kylaren svalna innan du öppnar locket.
18. Undvika att vidröra avgasrör och ljuddämpare på en motor som är eller just har varit i gång eftersom detta kan orsaka allvarliga brännskador.
19. Om den bakre motorkåpan är öppen, försök inte starta motorn, om motorn måste startas, var försiktig så att du inte skadar dig på fläkten.
20. Fyll aldrig bränsletanken när motorn är igång.
21. När du tankar, fyll på tills pumphandtaget stängs av automatisk, fyll inte på för mycket. Rök aldrig vid påfyllning av bränsle, förvara inte bränsle nära eldstäder.
22. Fyll aldrig över nederkanten på silen. Överfyll inte. Torka upp eventuellt bränsle- eller oljespill. Rök aldrig vid påfyllning av bränsle. Förvara, spill eller använd aldrig bränsle nära en öppen låga.
23. Kontrollera aldrig motorns oljenivå när motorn är igång.
24. Använd inte denna maskins batteri för att starta andra fordon.



**Innan du startar lastaren, spänn fast säkerhetsbältet och kontrollera att låset har hakat fast.**



**Maximalt uppmätt bullervärde för denna lastare är 88 dB, för din hälsas skull, använd personlig skyddsutrustning (t.ex. hörselskydd) när du kör maskinen för att minska risken att maskinens buller skadar din kropp.**



**Använd alltid sunt förnuft, var alltid uppmärksam och på alerten om vad som händer runt lastaren.**



**Om fordonet välter eller rullar över, kan lastarens skyddsbur skydda föraren, hoppa inte ur. Håll samtidigt i ratten och håll fötterna under monteringsfästet under rattstången.**



**En skadad skyddsbur får inte användas på nytt efter reparation, om inte ett skriftligt medgivande eller godkännande utföras från tillverkaren.**



**Den nominala kapaciteten som anges i denna instruktionsbok grundas på att maskinen är placerad på ett fast underlag, vid arbete på ett icke standard underlag (så som mjuk, ojämn mark eller sluttningar), ska dessa faktorer påverka räknas in på lastkapaciteten.**

## C. MEKANISKT ANSVAR

Detta kapitel måste läsas och helt förstås innan underhåll utförs på denna utrustning.



**VARNING: UNDERLÅTELSE ATT FÖLJA FÖLJANDE SÄKERHETSÅTGÄRDER KAN LEDA TILL ALLVARLIGA PERSONSKADOR ELLER DÖDSFALL SÅ VÄL SOM SKADOR PÅ UTRUSTNINGEN.**

1. Följ alltid arbetsplatsens säkerhetsföreskrifter. Om det inte finns någon förteckning över säkerhetsföreskrifter anslagen på arbetsplatsen, se till att skaffa en innan lastaren används.
2. Gå alltid igenom avsnittet om operatörens ansvar innan användning av denna utrustning.
3. Håll alltid undan händer och fötter från delar i rörelse och däck. Bär säker klädsel.
4. Använd alltid lämpliga skor vid användning eller underhåll av denna utrustning. Undvik löst sittande kläder som kan fastna i rörliga delar.
5. Stäng alltid av motorn innan du justerar fläkt- och generatorremmar.
6. Håll alltid händerna borta från kylfläkten
7. Öppna aldrig kylarlocket när motorn är varm, eftersom detta kan orsaka allvarliga brännskador. Låt kylaren svalna innan du öppnar locket.
8. Låt aldrig motorn gå under längre tid i ett slutet utrymme.
9. Starta inte motorn i explosiva omgivningar
10. Kontrollera aldrig motorns oljenivå när motorn är igång.
11. Koppla alltid bort batteriets pluskabel när du arbetar med motorn eller under huven.
12. Om elektrolyt spills ut, tvätta alltid händer och kläder omedelbart.
13. Rör aldrig motorn, avgasrör eller hydraulikkomponenter när de är heta eftersom detta kan orsaka allvarliga brännskador
14. Rök aldrig i närheten av batteriet. Ångor från elektrolyten är explosiva. Håll alltid batteriet borta från gnistor, öppna lågor och rökutvecklande material.
15. Ta alltid av metallarmband, klockarmband, etc. innan montering, demontering eller underhåll av batteriet.
16. Kortslut inte batteripolerna.
17. Vid anslutning av batteriet måste alltid pluspolen anslutas först för att förebygga gnistbildning från oavsiktlig jordning.
18. Ersätt inte gasreglagets retur fjäder med en svagare eller annan fjäder.
19. Kontrollera all belysning.
20. Kontrollera signalhornets funktion.
21. Kontrollera neutralstartsbrytaren avseende korrekt inställning och funktion.
22. Kontrollera däckens och fälgarnas tillstånd samtidigt med däcktrycket. Om inte vulsten är rätt placerad vid monteringen av däcken, kan övertryck leda till explosion.
23. Dra åt alla hjulmuttrar med ett moment på 135 Nm. Kontrollera åtdragningsmomentet på nytt efter 5 drifttimmar.
24. Använd alltid rätt lyftutrustning på ett säkert sätt vid avlägsnande eller byte av tunga komponenter.
25. Vid arbete under lastaren, försäkra dig om att den är ordentligt uppallad på säkra pallbockar. Förlita dig inte på hydrauliska domkrafter för att stötta lastaren.
26. Om lastaren är lyft med hjälp av en hydraulisk eller luftdriven lyft, försäkra dig alltid om att säkerhetsstöden eller spärrarna är i position innan du arbetar under lastaren.
27. Använd alltid en ordentlig växellådslyft och säkra växellådan när den avlägsnas eller byts ut.
28. Lyft alltid drivhjulen från underlaget när du gör en felsökning av drivsystemet.
29. Fyll aldrig på bränsle när motorn är igång.
30. Rök aldrig vid påfyllning av bränsle.
31. Förvara, spill eller använd aldrig bränsle nära en öppen låga.
32. Använd inte denna maskins batteri för att starta andra fordon.

33. Gör aldrig försök att montera eller justera styrkabel med motorn i gång.
34. Byt alltid ut en styrkabel som uppvisar gradvis eller plötslig töjning när den är obelastad eller vid motstånd eller försämring i slaglängden, eller har fukt inuti eller har frusit.
35. Använd inte värme för att torka eller tina upp en styrkabel.
36. Avlägsna inte tätningarna från en styrkabel eller försök smörja dem. En styrkabel som visar tecken på eventuella problem med smörjning ska ersättas.
37. Försök inte att reparera eller modifiera en styrkabel. Skadade styrkabel ska omedelbart bytas ut.
38. Undvik alltid att utsätta styrkabel för bränsle, oljor, kemikalier, färg, vatten eller smuts eftersom detta skadar kabeln.
39. Justera alltid varje styrkabel så att den använda slaglängden är centrerad inom kabelns tillgängliga slaglängd.
40. Släpp alltid ut luften ur däck innan de tas bort för service och demontering.
41. Använd inte hjul eller hjuldelar som är spruckna, skeva eller korroderade. Försäkra dig om att alla hjulkomponenter är av samma typ och storlek och att storleken på hjul och däck överensstämmer. Besiktiga samtliga komponenter noggrant innan användning.
42. Försök inte att montera ett däck med hjälp av explosiva substanser.
43. Hamra, bänd eller svetsa inte på eller nära ett luftfyllt eller delvis luftfyllt däck på fälg.
44. Omarbeta, svetsa, hetta upp eller löd aldrig några fälgdelar av någon anledning.
45. Använd alltid en skyddsbur och snabbkopplingsmunstycke med backventil och manometer när du pumpar däck. Försäkra dig om att däck och fälg är rätt hopsatt innan du pumpar däcket. Okulärbesiktiga det för riktig montering av vulst och sidor eller låsringar innan det tas ut ur buren.
46. Fyll inte i luft i ett däck som har använts med mindre än 80 % av trycket utan att först helt tömt det, tagit bort det, demonterat det och besiktigt däck och fälg för skador.
47. Taket på skyddsbåge/hytt skyddar föraren från skada av fallande föremål. Om någon demonterar eller ändrar på konstruktionen så kan detta medföra stor fara för föraren.

## 2 Användning av maskinen

### 2.1 Detaljbeskrivning

10-serie lastaren är en fyrhjulsdriven kompaklastare. Den omfattar:

- o 3-cylindrig dieselmotor
- o hydrostatiskt framdrivningssystem
- o multifunktionellt manöverhandtag
- o 12 Volt elsystem.

#### **A. MOTOR OCH PUMP**

Lastaren drivs av en fyrtakts industrimotor med direktinsprutning. Motorerna är certifierade av tillverkaren för att uppfylla de mer avancerade utsläppsstandarderna.

10-serie lastare har en automatiskt variabel kolvpump som hydrostatpump.

#### **B. DRIVMOTORER**

10-serie lastaren har inga drivaxlar. Varje hjul drivs av en hydraulisk kugghjulsmotor.

#### **C. BROMSSYSTEM**

Den hydrostatisk drivning fungerar som färdbröms, och trumbromsarna monterade på bakhjulen som parkeringsbröms

#### **D. FÄLGAR OCH DÄCK**

Fyra bultar används för att fästa hjulen på drivaxlarna. Lastarens däck är av luftfylld typ vilket ger en mjuk gång kombinerat med maximal dragkraft. Kom ihåg att regelbundet kontrollera lufttrycket i däcken. Ojämnt däcktryck ökar inte bara däckslitage utan minskar även den dragande förmågan

10-serie Däcksmodell: 23 x8.5-12NHS Luftryck: 4,5 bar

#### **E. BRÄNSLETANK**

Bränsletanken är integrerad i den främre ramen och är försedd med ett påfyllningslock och en bränslemätare.

#### **F. ELSYSTEM**

10-serie lastaren använder ett 12 Volt elektriskt system av automatisk typ med negativ jord. Systemet omfattar ett 45 Ah batteri, tändningslås, två strålkastare, gult blinkande ljus, körriktningsvisare, bakljus, signalhorn, olika mätare och övriga kretsar.

#### **G. SNABBKOPPLINGSANORDNING**

Maskinens redskapsfäste styrs med en flervägsventil, som möjliggör snabb till- och frånkoppling.

#### **H. SÄTE**

Det säkerhetsbältesförsedda sätet i lastaren kan ställas in framåt och bakåt. Sätet har klass EM8. Som tillval kan lastaren förses med ett bekvämt säte.

#### **I. FÄSTANORDNING**

Lastaren är försedd med en standard lyftanordning med parallellföring vilken medför att vinkeln upprätthålls för skopan när den är under höjning.

## J. MULTIFUNKTIONELLT STYRREGLAGE

Styrreglaget sitter på höger sida om förarens position., för att utföra höj- och tippörelser vilka kan utföras var för sig eller tillsammans.

## K. PARKERINGSBROMS

Parkeringsbromsspaken är kopplad genom en vajer till parkeringsbromstrumman monterad på drivaxeln. Parkeringsbromsen används för parkering eller att hålla lastaren i lutningar och ska alltid ansättas för parkering och frigöras innan körning. Parkeringsbromsen ansätts när spaken dras mot föraren. Skjut spaken bort från föraren (nedåt) för att frigöra bromsen.

## L. PEDALER

Gaspedalen till höger om föraren är kopplad till motorn via en vajer som styr dieselmotorns varvtal, vilket i sin tur styr lastarens körhastighet.

Pedalen till vänster om föraren är kopplad till pumpen vilken är till för att styra maskinens körhastighet, framåt och bakåt.

## M. RATT

Ratten för styrning av maskinen har normal funktion, dvs. maskinen svänger till höger då ratten vrids till höger, och vice versa till vänster när ratten vrids till vänster.

## N. INSTRUMENT PANEL

Instrumentpanelen ger en komplett översikt över maskinens status och ger operatören all information i god tid.



**DET ÄR NÖDVÄNDIGT ATT OPERATÖREN ÄR VAN MED BÅDE LÄGE OCH FUNKTION FÖR REGLAGEN INNAN FÖRSÖK ATT KÖRA LASTAREN OCH MANÖVRERA SÄKERT.**



**Effektivvärdet för maskinens vibration som överförs till armen är lägre än 2,5 m/s<sup>2</sup>.  
Effektivvärdet för maskinens vibration som överförs till kroppen är lägre än 0,5 m/s<sup>2</sup>**

### Omkopplare

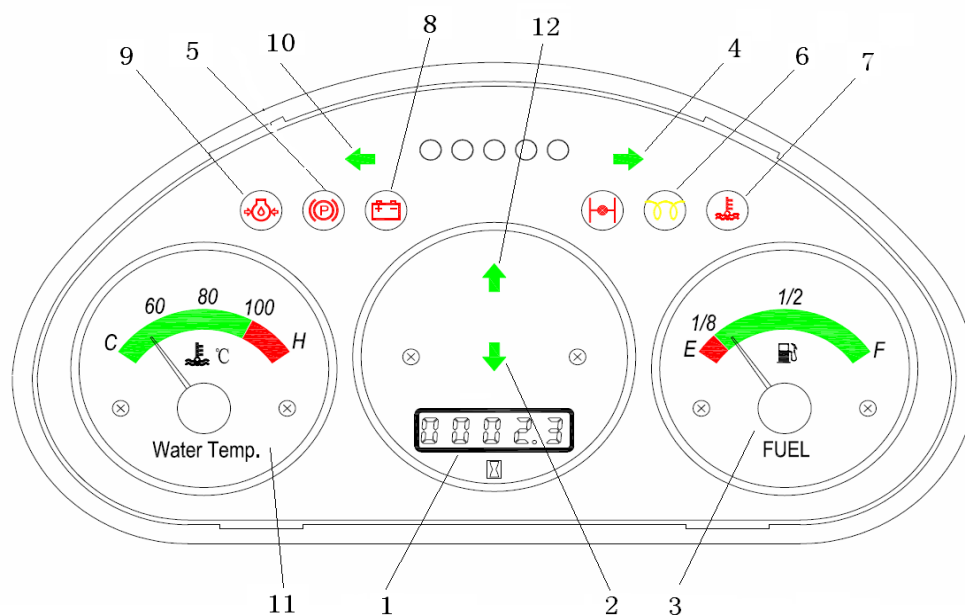
Tändningslås	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vattenskyddet tändningslås, inklusive anti-restart funktion.</li> </ul>
Signalhornsomkopplare	<ul style="list-style-type: none"> <li>Monterad i styrväxelboxen</li> </ul>
Färdljusomkopplare	<ul style="list-style-type: none"> <li>Monterad i styrväxelboxen</li> </ul>
Omkopplare för körriktningsvisare	<ul style="list-style-type: none"> <li>Monterad i styrväxelboxen</li> </ul>

### Lampor

Indikatorlampa till förvärmning	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lyser under förvärmning (motorn kan startas när lampan slocknar)</li> </ul>
Parkeringsbromslampa	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lyser om parkeringsbromsen är ansatt</li> </ul>

Varningslampa för svagt batteri	● Lyser när batterispänningen är låg
Blinkers/varningslampor	● Lyser när blinkers/varningsblinkers är på
Lågt oljetryck	● Lyser när oljetrycket i motorn är lågt
Varningslampa för hög temperatur	● Lyser när kylarvattnets temperatur är över 115 °C

<b>Indikator</b>	
Bränslemätare	● Visar kvarvarande mängd bränsle
Timräknare	● Visar total drifttid för fordonet när fordonet är igång
Temperaturmätare för motorns kylsystem	● Mäter temperaturen för motorns kylsystem



1. Timräknare	8. Batteriladdning, voltmätare
2. Indikatorlampa för bakåtkörning	9. Varningslampa lågt oljetryck
3. Bränslemätare	10. Indikatorlampa - vänster blinkers
4. Indikatorlampa - höger blinkers	11. Temperaturmätare
5. Parkeringsbromslampa	12. Indikatorlampa för framåtkörning
6. Indikatorlampa förvärmning	
7. Varningslampa för hög vattentemperatur	

## 2.2 Användning



Läs hela detta avsnitt INNAN försök görs att använd denna lastare.

- Ö Obehöriga personer får inte köra denna lastare.
- Ö Sätt dig in i reglagen och dess funktioner innan du startar lastaren.
- Ö Inspektera din maskin genom att utföra en besiktning innan användning.
- Ö Observera viktbegränsningarna för laster som ska bogseras och lastarens olastade vikt.
- Underhåll lastaren i enlighet med instruktionerna från tillverkaren.
- Ö Åtgärda eller ersätt eventuella trasiga eller saknade delar innan användning.
- Ö Kontrollera att allt underhåll har utförts.
- Ö Kontrollera att samtliga instruktions- och säkerhetsdekalers finns på plats och är läsbara.

Dessa är lika viktiga som all annan utrustning på lastaren.

Innan du tar lastaren i drift måste följande punkter kontrolleras och utföras.

### INNAN KÖRNING

- Innan varje arbetspass början, kontrollera tillståndet för batteriet, pneumatik och kopplingar samt försäkra dig om att däckens lufttryck är korrekt. Försäkra dig om att alla drivande delar är i gott funktionstillstånd och fyll på vätskor till rätt nivåer där det är nödvändigt. Anmäl omedelbart alla defekter och använd inte en defekt släpvagn innan den har reparerats. Kontrollera bromsarna på släpvagnen.
- Aktivera parkeringsbromsen.
- Gå runt och kontrollera om det finns skador på eller om utrustning saknas.  
Kontrollera:
  - Däckens lufttryck och tillstånd
  - Titta efter skärskador, sprickor i sidoväggar, främmande föremål i slitbanor.
  - Titta efter lösa hjulmuttrar.
  - Skadad belysning.
  - Brandsläckare fulladdad och på plats (om sådan finns).
- Titta under lastaren efter läckage av kylarvätska, hydraulvätska, transmissionsvätska eller smörjolja. Om läckage upptäcks, reparera så snart som möjligt.
- Kontrollera motoroljans nivå.
- Kontrollera kylarvätskans nivå. Fyll på kylarvätska om nödvändigt, men överfyll inte. Gör en okulärbesiktning för läckage.
- Kontrollera hydraulsystemets behållare genom att öppna påfyllningslocket för att säkerställa att det finns tillräckligt med vätska för drift.  
En mycket låg vätskenivå indikerar ett allvarligt läckage i systemet. Reparera så snart som möjligt.
- Inspektera motorrummet för lösa metalldelar, lösa vajrar och läckande ledningar eller kopplingar.
- När all mekanisk kontroll är utförd, kontrollera funktionen för broms- och bakljus, strålkastare och instrumentbelysning.
- Kontrollera bränslemätaren för att säkerställa att tanken är full.
- Säkerställ att skyddsburen är på plats och fastsatt.
- Kontrollera om förarsätet är skadat (byt ut sätet om det är skadat), ställ in det efter dina behov.
- Kontrollera att alla reglage är i funktionsdugligt skick.



**VARNING: LOSSA ELLER AVLÄGSNA INTE KYLARLOCKET NÄR KYLARVÄTSKAN ÄR VARM, VARM KYLARVÄTSKA UNDER TRYCK KAN ORSAKA ALLVARLIGA BRÄNSKADOR.**



Att bränslet kontamineras av fukt som kondenserar på insidan av bränsletanken, kan minimeras eller undvikas genom att alltid se till att bränsletanken är så full som möjligt. Bränsletanken ska alltid fyllas upp helt vid arbetsdagens slut (som en del av den dagliga underhållsrutinen efter arbetet)



När maskinen är nystartad efter att ha stått så länge att maskinen tappat arbetstemperatur är det av största vikt att maskinen varmkörs. Varmkörning ska ske med varierat gaspådrag samt att maskinens hydraulfunktioner och drift används men inte belastas hårt. Att enbart lämna maskinen stillastående på tomgång kommer att varmköra motorn men INTE maskinens hydraulsystem och hydrostatdrift detta kan ändå med fördel göras inledningsvis vid kalla förhållanden.

Varmkörningstiden ska vara minst 5 minuter oavsett temperatur. Vid kallare temperaturer bör man lägga till ytterligare tid till varmkörningen

**VIKTIGT** Maskinen får EJ maxbelastas under varmkörningen  
Om inte detta efterföljs kan skador uppstå i förbränningsmotor, hydraulsystem och annan mekanisk utrustning. Skador som kan härledas till bristande varmkörning täcks inte av garantin.



Ögla för utdragning vid lösgörning av huvlås.  
(därefter kan kåpan lyftas)

## KÖRINSTRUKTION

- Påverka INTE körriktningspedalen.
- Ställ in förarsätet och ratten i bekväma lägen, sätt på dig säkerhetsbältet.
- Försäkra dig om att parkeringsbromsen är ansatt.
- Kontrollera att inte någon eller någonting finns framför dig INNAN du sätter kompaktlastaren i rörelse.
- Vrid om tändningslåset och starta.
- Släpp på parkeringsbromsen.
- Vi föreslår att börja köra kompaktlastaren med tom skopa.
- Tryck ner körriktningspedalen (på vänster sida) och tryck försiktigt ner gaspedalen, fortsatt trycka på gaspedalen tills önskad hastighet uppnås. Körriktningspedalen kan ändra hastigheten och körriktningen genom att läget på pedalen ändras. Gaspedalen ändrar hastigheten genom att dieselmotorns hastighet ändras.

- För att sänka lastarens hastighet släpp på gaspedalen långsamt och tryck på korrrektionspedalen. För att stanna, släpp först gaspedalen och sedan korrrektionspedalen. Släpp korrrektionspedalen snabbt eller långsamt, kompaklastaren kan bromsas kontrollerat direkt eller långsamt. För att nödstoppa, släpp korrrektionspedalen eller tryck sakta korrrektionspedalen för körning i motsatt riktning.
- Varje gång du parkerar, aktivera handbromsen, vrid tändningslåset till läge OFF och lämna korrrektionspedalen i neutralläge.



**Släpp korrrektionspedalen eller tryck sakta korrrektionspedalen (vänster sida) för körning i motsatt riktning vid nödbromsning.**



**Varning: En operatör ska inte köra maskinen under längre tid än 6 timmar per dag.**



**Varning: Anpassa hastigheten till laster och väderförhållanden. Framförallt med full last eller fuktig eller isig vägbanas ska hastigheten sänkas.**



**Varning: Vid lastning bör hastigheten sänkas till 5 km/h och skopan ska hållas vid transportläget (20 cm över marken).**



**Varning: Om lastaren körs i en uppførsbacke och måste parkeras, får föraren inte lämna förarsätet och inte ändra växel. Gaspedalen ska tryckas ner med höger fot för att undvika risk för att fordonet kan glida på grund av tekniska orsaker och därefter ska handbromsen aktiveras. Om lastaren körs i en nedførsbacke och måste parkeras, får föraren inte lämna förarsätet och lägga i backväxeln. Parkera lastaren långsamt innan du aktiverar handbromsen.**



**Varning: Det är inte tillåtet att parkera i en sluttning. Om man måste parkera i en sluttning, aktivera handbromsen och placera kilar under lastarens däck.**

**Varning: Försäkra dig innan körning om att skyddsburen är fast monterad. Om den inte är monterad och ordentligt fäst kan den inte skydda föraren.**

### Lastningsinstruktion

- Lyftanordningar och redskap (skopa är standard) ska endast användas för angivna ändamål.
- Försäkra dig om att kompaklastaren är säker och att lasten ligger inom lastarens nominella värde (Se specifikationer i avsnitt).
- Se till att snabbkopplingsanordningen är i spärrat läge innan lastning.
- Vid körning med en last bör hastigheten sänkas till 5 km/h.
- Vid körning med en last ska skopan höjas till transportläge (ungefär 20 cm ovanför marken).
- Vid körning i sluttningar ska godset vara uppvinklat. Det är förbjudet att höra tvärs över en sluttning eller vända i en sluttning.
- När sikten är begränsad, bör man arbeta tillsammans med medhjälpare.

- Vid avlastning, höj skopan till en lämplig höjd, kör så försiktigt du kan med kompaktlastaren till lastbilen eller platsen där godset förvaras; manövrera varsamt styrreglaget, lasta av, återställ. Försäkra dig om att skopan och lastbilen (hyllan) är helt separerade; flytta lastaren långsamt bakåt för att lämna hyllan.
- Försäkra dig om att lastarens bredd inte är större än vägens.
- När du kommer till parkeringsstället och maskinen står stilla, aktivera parkeringsbromsen och slå av tändningen.



**Säker och effektiv lastning är helt och håller förarens ansvar. Om du är en erfaren förare ska du ändå läsa igenom dessa regler för att friska upp minnet. Om du håller på att lära dig att köra lastaren hjälper dessa regler dig att använda den professionellt.**



**Varning: Endast kvalificerade och behöriga förare får köra lastaren.**



**Varning: Innan du påbörjar lastning, se till att snabbkopplingsanordningen är i spärrat läge, redskapet är spärrat och stäng av tvåvägs kulventilen.**



**Varning: Vid körning i sluttningar (uppför eller nedför) måste godset vara vänt upp mot sluttningen. Det är förbjudet att köra tvärs över sluttningen eller vända.**



**Varning: Lämna aldrig lastaren med upplyft last.**



**Varning: Vänd inte och kör inte med hög hastighet med upplyft gods.**

### Flervägsventil som styr lyftanordningar och redskap:

Låsa redskap – skjut den lilla spaken till höger.

Frigöra redskap – skjut den lilla spaken till vänster.

Tippa skopan framåt – för multispaken till höger.

Tippa skopan bakåt – för multispaken till vänster.

Lyfta skopan – dra styrreglaget bakåt.

Sänka skopan – skjut styrreglaget framåt.

### Koppla till redskap

- 1) Skjut den mindre spaken åt vänster (redskapslåset frigörs)
  - 2) Sänk redskapsbäraren och kör fram emot redskapet.
  - 3) Häng på kroken
  - 4) Lyft och backa med redskapet
  - 5) Skjut den mindre spaken åt höger (redskapslåset går i ingrepp)
- Stäng av redskapslåsets hydraulkrets genom att vrida om kulventilen på lyftarmen (med kulventilen väljer man om den lilla spaken skall styra redskapslås eller redskapshydraulik).

## Koppla ifrån redskap

Gör på omvänt sätt i förhållande till tillkopplingen av redskapet.



**Varning:** Lyftanordningen och redskapet får endast användas för deras respektive avsedda ändamål. Föraren måste följa alla anvisningar om avsedd användning och får inte överskrida den maximala lyfthöjden. Håll armarna borta från utrymmet mellan lyftarmen och gafflarna.



**Varning:** Innan du använder hydraulsystemet, kontrollera att den hydrauliska joystickens alla funktioner är korrekta.



**Varning:** Beakta pilarna för de olika funktionernas riktningar.



**Varning:** Innan redskapets slangar kopplas ifrån måste du se till att resttrycket i slangarna släpps ut. Demonteras sedan snabbkopplingen. Gör så här för att släppa ut resttrycket i slangarna: För det första handtaget till flervägsventilen upprepade gånger fram och tillbaka.



**VARNING:** NÄR MOTORN STÄNGS AV KAN DETTA LEDA TILL ATT LYFTANORDNINGEN OCH REDSKAPET SÄNKES.



**VARNING:** OM REDSKAPET INTE LEVERERAS TILLSAMMANS MED LASTAREN FÅR DET ENDAST ANVÄNDAS EFTER ATT DESS STABILITET OCH LASTKAPACITET HAR GODKÄNTS AV TILLVERKARENS ÅTERFÖRSÄLJARE.

- Manövrera inte några spakar eller pedaler om någon befinner sig i ett läge där de kan skadas av maskinens rörelser.

-Var extra uppmärksam när du arbetar i trånga, starkt trafikerade områden eller på ställen med begränsad sikt.

-Se dig alltid omkring i alla riktningar INNAN du byter färdriktning.

- Följ alltid samtliga säkerhetsföreskrifter för varje särskild plats under arbetet.

- Använd en körhastighet som motsvarar last och markförhållanden.
- Sänk hastigheten när du närmar dig kurvor.
- Var observant på fotgängare och ligg inte för nära fordonet framför dig.
- Bromsa inte hastigt och lägg i neutralläget direkt när lastaren helt har stannat.
- Håll alltid ett säkert avstånd till kanten på lastkajen.
- Var alltid uppmärksam på skopans bana när du svänger.
- Försäkra dig om att broar och ramper klarar av lastarens vikt och lasten som bogseras.
- Innan du kliver in eller ur ett fordon (lastbil, släpvagn, etc.), se till att nödvändiga säkerhetsåtgärder vidtas för att undvika alla rörelser, inklusive tippning.
- Stanna, titta och lyssna när du närmar dig en järnväg, kör därefter tvärs över den långsamt och enbart vid avsedda övergångar.
- Parkera alltid på ett avstånd om minst 2,5 m från rälsen.
- Håll alltid i ratten när du kör.
- När du lastar en större last bör du se till att hålla ett större avstånd till parkerade bilar, föremål och fotgängare.
- Kör aldrig om ett annat fordon i en korsning eller där en väg delar sig eller om någonting påverkar din sikt.
- Kör aldrig in i en hiss eller på en lastbil eller liknande innan du har fått tillåtelse och du är säker på att de klarar av den kombinerade vikten för lastaren och lasten.
- Gör inga hastiga inbromsningar.
- Var uppmärksam på körhastigheten och var aktsam för gångtrafikanter som närmar sig och andra fordon och på höjdbegränsningar.
- Sänk farten på våta, ojämna underlag och vid kurvtagning.
- Avlägsna alla hinder i din färdväg.
- I korsningar, i överfarer och i tunnlår, sänk farten och ge signal samt kör på höger sida av vägen.
- Var uppmärksam på fotgängare som plötsligt kan dyka upp i din färdväg.
- Om du måste köra över en bro under din färd, försäkra dig om att den är säker och stark nog att klara av den kombinerade vikten för lastaren och lasten.
- När du närmar dig ditt mål, sänk hastigheten för att säkerställa ett mjukt långsamt stopp på tillräckligt långt avstånd. Ett plötsligt stopp kan orsaka att lasten förskjuts.
- Spärra inte åtkomsten till brandbekämpningsutrustning vid parkering eller när du lastar av.

- Rapportera omedelbart eventuella mekaniska eller elektriska felaktigheter.
- Var alltid uppmärksam. Se upp för fotgängare och kör aldrig för nära fordonet framför dig.
- Kör med en hastighet som anpassats efter last och vägförhållanden.
- Kör aldrig lastaren med någon del av din kropp utanför förarhytten.
- Lämna ALDRIG förarhytten när lastaren är i gång.
- Stäng ALLTID av lastaren innan du lämnar den.
- Parkera ALLTID lastaren på ett stadigt, jämnt underlag.
- I starka lutningar, parkera ALLTID lastaren vinkelrät mot den brantaste delen av sluttningen för att förebygga oavsiktliga rörelser.
- Använd flaggor, varningsskyltar eller avspärningar när du parkerar i trafikerade områden.
- Parkera inte lastaren på ställen där den hindrar framkomligheten för räddningstjänsten.
- Under parkering, använd parkeringsbromsen och sätt nyckeln i läge STOPP.
- Om traktorn lämnas utan uppsikt, avlägsna tändningsnyckeln.
- Parkera aldrig ditt fordon i en sluttning.
- Om du måste parkera traktorn i en sluttning (haveri etc.), placera kilar under lastarens hjul.



**VID PROBLEM ELLER FUNKTIONSFEL PÅ UTRUSTNINGEN SOM UPPSTÅR UNDER ARBETE MED LASTAREN, STÄNG AV MASKINEN OCH ÅTGÄRDA PROBLEMET. ATT FORTSÄTTA ANVÄNDA UTRUSTNING MED FUNKTIONSFEL ÄR INTE BARA RISKFYLLT FÖR OPERATÖREN OCH ÖVRIG PERSONAL UTAN KAN ÄVEN LEDA TILL YTTERLIGARE SKADOR PÅ LASTAREN.**



**VARNING: VID EN OLYCKA, RAPPORTERA OMEDELBART TILL DIN ARBETSLEDARE. NONCHALERA ALDRIG EN PERSONSKADA ÄVEN OM DEN VERKAR OBETYDLIG. SÖK OMEDELBART LÄKARVÅRD VILKET KAN UNDVIKA VIDARE KOMPLIKATIONER.**

OMRÅDE	RISK	SÄKERHETSÅTGÄRDER
<b>FELORSAK</b>	<b>VAD KAN HÄNDA OM SÄKERHETSÅTGÄRDER OCH SÄKERHETSANORDNINGAR IGNORERAS</b>	<b>HUR MAN FÖREBYGGER FELET</b>
<b>HELA MASKINEN</b>	En traktor i rörelse kan köra över eller krossa kroppsdelar mellan traktor och andra föremål och orsaka obotliga skador eller dödsfall.	Håll alla personer på behörigt avstånd från traktorn och stäng alltid av motorn innan du lämnar förarhytten.
<b>FÖRARHYTT</b>	Personskador kan inträffa om delar av kroppen (armar, ben, etc.) befinner sig utanför förarhytten.	Håll alltid huvud, armar, händer, ben och fötter inuti förarhytten.
<b>UNDER MASKINEN VID SERVICE</b>	En maskin som är upplyft för service kan falla och skada eller döda personer i närheten.	Om lastaren måste lyftas för service, måste den på ett säkert vis pallas upp och blockeras så att alla 4 (fyra) hjulen kan rotera på ett säkert sätt.
<b>MOTOR</b>	Heta motorer kan orsaka allvarliga brännskador. Motorer kan även orsaka allvarliga skador om personer fastnar träffas av rörliga delar eller fastnar i remmar.	UNDER SERVICE: Motorn måste vara avstängd. Om åtgärder kräver att motorn är i gång under service, måste man vara försiktig så man undviker att vidröra rörliga delar. Batteriet ska om möjligt kopplas ifrån för att undvika att motorn startas oavsiktligt. Var försiktig för att undvika heta ytor.
<b>BATTERIER</b>	Batterier alstrar lättantändliga gaser som kan antändas och orsaka brännskador och explosioner. Batterier innehåller stark syra som kan orsaka allvarliga brännskador om det spills ut eller stänker på kroppsdelar eller i ögonen. Kontakt med batteripoler eller andra strömförande delar utan skydd (eller om skyddet är avlägsnat) kan ge en elektrisk stöt.	Batteriet ska vara väl ventilerat innan användning i synnerhet om svetsarbeten krävs nära batteriet. Skyddskläder, handskar och ögonskydd måste bäras vid arbete med batterier. Undvik att avlägsna plastskydden och undvik att vidröra strömförande delar.
<b>VÄLTA ELLER RULLA ÖVER MED ETT FORDON</b>	Om fordon välter eller rullar över, hoppa inte ur fordonet eftersom lastaren är försedd med en skyddsbur. Att hoppa ur fordonet kan vara förenat med livsfara.	Om detta inträffar, håll i ratten och håll fötterna under monteringsfästet under rattstången.
<b>DÄCK</b>	Svetsning nära ett däck kan skada däcket eller leda till en explosion och orsaka skada eller fara för personer.	Om svetsning måste utföras på fälgen eller nära fälgen, avlägsna först däcket

För att undvika onödig tidsspillan vid service efter försäljning, rengör och testa maskinen så långt som möjligt.

För att undvika oavsiktliga rörelser, placera kilar under däcken vid service och underhåll av fordonet.

- Stäng alltid av motorn vid arbete med hjulen.
- Försök inte att reparera maskinen på egen hand om du inte har godkännande från tillverkaren.
- Utför inget underhållsarbete som inte finns beskrivet i underhållsmanualen och kör inte under andra omständigheter än de beskrivna.
- Tillverkaren tar inget ansvar i händelse av eventuell modifiering, tillbyggnad eller kombination med utrustning av annat ursprung, vilket kan orsaka fara.
- Ändra inte konstruktionen och prestandan för fordonet utan att först informera tillverkaren.

### **Elektrisk utrustning**

Ändra inte på de elektroniska eller hydrauliska inställningarna eftersom dessa är fabriksinställda. För att förebygga kortslutning vid arbete med det elektriska systemet ska batteriet kopplas från; dessutom kan detta förebygga oavsiktlig start av motorn.

Säkerställ att utrymmet där batteriet förvaras är väl ventilerat, ångor som bildas vid laddning är explosiva. Håll alltid gnistor, öppna lågor och rökutvecklande material på behörigt avstånd från batteriet.

Kontrollera inte batteriet i närhet av öppna lågor, i synnerhet när batteriet laddas.

Rök inte i området där batterier laddas.

### **Svetsning.**

Innan några svetsarbeten utförs på lastaren, utför följande punkter:

Koppla från batteriet.

Koppla från det elektriska styrsystemet och elektrisk utrustning.

Anslut jordledningen vid svetsstället.

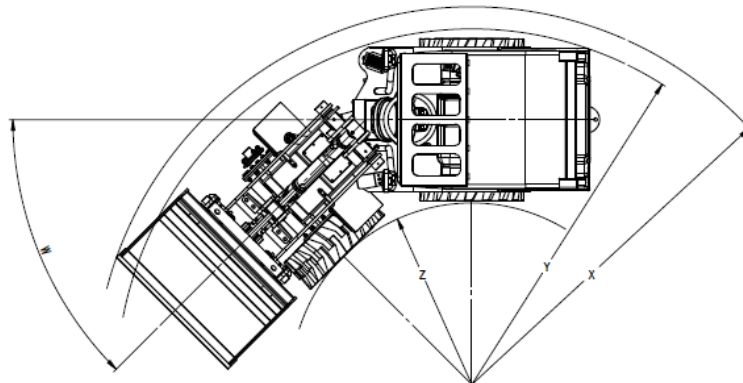
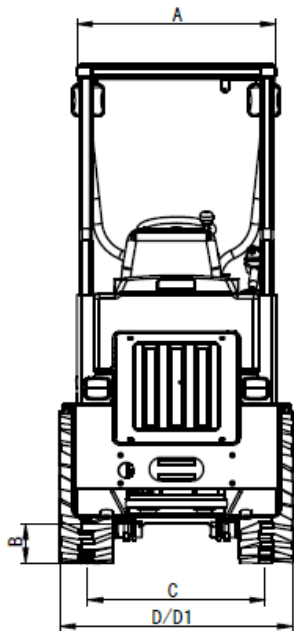
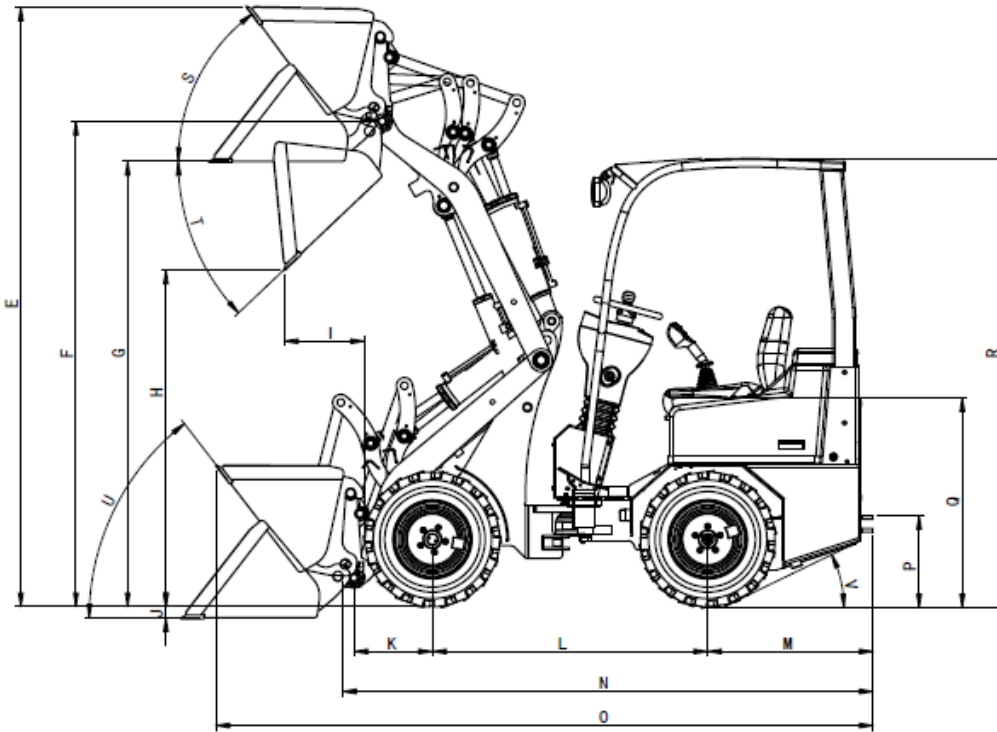
Svetsa så nära jordklämman som möjligt

## 2.3 Tekniska data

<b>Motordata</b>	
Tillverkare	KUBOTA
Motortyp	D902-E3B-CWL-1
Antal cylindrar	3
Max effekt (kW)	16,1 kW/3200 rmp
Kylsystem	vattenkylning
<b>Elsystem</b>	
Driftspänning	12V
Batteri	45Ah
Generator	12V-150W
<b>Vikter</b>	
Tjänstevikt	900
Lyftkraft (kg)	560
Tipplaster i skopa (enligt ISO 8313/ISO14397)	
Lyftram horisontal/maskin rak (KG)	700
Lyftram horisontal/maskin svängd (KG)	480
<b>Fordonsdata</b>	
Körhastighet (km/h)	0-10
Bränsletank volym (l)	25
Hydraulolja volym (l)	32
<b>Hydraulsystem</b>	
Hydraulisk drivning	
Arbetsflöde (l/min)	57
Arbetsstryck (bar)	250
<b>Arbetshydraulik</b>	
Arbetsflöde (l/min)	25
Arbetsstryck (bar)	180

Dimensioner		
A	Bombredd	760
B	Markfrigång	180
C	Spårvidd	716
D	Totalbredd (utan skopa)	930 ( 820)
D1	Totalbredd (med skopa)	980
E	Max arbetshöjd	2608
F	Max. höjd för skopans ledpunkt	2107
G	Skopans höjd horisontellt	1928
H	Sätets höjd	1474
I	Funktionsavstånd för M	382
J	Grävdjup	58
K	Axelcentrum upp till skopans gångjärnsbult	343
L	Hjulbas	1200
M	Bakre överhäng	720
N	Totallängd utan skopa	2398
O	Totallängd med standardskopa	2894
P	Höjd dragpunkt	390
Q	Sätets höjd	934
R	Höjd till övre del av ROPS balk	1945
S	Avrullningsvinkel vid max. lyfthöjd	53°
T	Max. tippningsvinkel	42°
U	Avrullningsvinkel mot marken	52°
V	Bakre vinkel	26°
W	Svängvinkel	45°
X	Max. svängradie	1967
Y	Radie i yttre kant	2123
Z	Invändig svängradie	1000

Däckspecifikation	
Bredd	
23x8.5-12NHS	930



## 2.4 Transport



**VARNING: EXTREMA RISKER ÄR FÖRKNIPPADE MED PÅFYLLNING OCH TÖMNING AV TRAKTORN – RÖK INTE, INGA ÖPPNA LÅGOR, INGA ELEKTRISKA ANORDNINGAR**

### Lyft

Använd en korrekt dimensionerad vajer för att lyfta lastaren vid lyftpunkterna som är markerade med dekal.

### Batteri

Frånskilj batteriklämmorna från batteripolerna.

Låt batteriet vara i batterilådan.

### Kylare

Töm ut kylarvatten från kylaren och motorblocket.

### Bränsletank

Töm bränsletanken på bränsle i en lämplig behållare.

Koppla loss bränsleledningen från den lägsta åtkomliga anslutningen och töm bränsleledningen.

Koppla tillbaka bränsleledningen.

Låt tanklocket sitta på, men löst.

### Kontroller

Försäkra dig om att bränsleledningen är ansluten.

Försäkra dig om att avstängningsventilen på kylaren är stängd.

Försäkra dig om att avtappningskranen på bränsletanken är stängd.

### Fixering

Med låsbygeln, lås den främre och bakre ramen.

Använd ett kraftigt rep för att fästa i lastarens fästpunkter, var försiktig så du inte skadar lackerade ytor.

Använd tråklossar för att hindra hjulens rörelser.

## 2.5 Bogsering

När lastaren behöver hjälp, bogsera endast korta avstånd, men följande steg bör beaktas innan bogsering av lastaren:



**Varning: En lastare som bogseras har inget fungerande broms- eller styrsystem, det bogserande fordonet måste ha tillräcklig styrka att dra och styra lastaren utan bromssystem. Använd endast fasta delar (dragstång) för koppling till lastaren.**

### Bogsering

- Placera kilar under samtliga hjul.

Sänk ned godset så mycket så att lastararmen inte slår i marken under arbetet.

- Avlägsna godset och redskapen.

- Starta traktorn.

- Använd en fast dragstång för att koppla till traktorn (med tillräcklig drag- och bromskraft) med hjälp av sprinten som är placerad i motvikten på lastarens bakdel.

Frigör handbromsen.

**Öppna den manuella överströmningsventilen på kolvpumpen.**

### Efter bogsering

- Använd kilar på hjulen för att hindra rörelser.

- Aktivera handbromsen.

### Återställ bromskraften

- Stäng den manuella överströmningsventilen.

- Lossa spärren och fäll ned sätesluckan.

### Efter reparation, kontrollera bromsarnas funktion.



Använd fordonets lyftpunkt vid bärgning av maskinen, dragpunkten som ska användas vid bogsering är placerad baktill på motvikten. Maximalt tillåtet kraftvärde: 10kN.



Denna maskin kan användas för att bogsera icke drivna släpvagnar korta sträckor:

1. Dragpunkten är placerad baktill på motvikten.

2. Maximalt värde för dragkraften för denna maskin är: 5,2 kN

3. Maximal bogseringshastighet är  $\leq 5$  km/h.

4. Tillåt endast bogsering med en fast dragstång.

5. Bogsera inte längre sträckor.

6. Vid användning som traktor, var uppmärksam på hydrauloljans temperatur vilken inte får överskrida kolvpumpens maximala temperatur.

## 2.6 Förvaring

	en månad	obestämd tid
<b>Kolvpump</b>	Inga speciella åtgärder	Töm ur oljan i kolvpumpen Återfyll olja i kolvpumpen
<b>Drivaxel</b>	Inga speciella åtgärder	Töm drivaxeln genom att avlägsna dräneringspluggen på undersidan av differentialhuset. Sätt tillbaka pluggen efter tömning.
<b>Däck</b>	Lastaren ska lyftas upp och axlarna stöttas för att hindra däckkontakt med underlaget. Däcktrycket ska sänkas till 1Bar.	Lastaren ska lyftas upp och axlarna stöttas för att hindra däckkontakt med underlaget. Däcktrycket ska sänkas till 1Bar och däcket ska sprejas in med gummikonserveringsmedel.
<b>Smörjning</b>	Säkerställ att samtliga punkter är smorda med specificerat smörjmedel.	Säkerställ att samtliga punkter är smorda med specificerat smörjmedel.
<b>Vätskenivåer</b>	Alla vätskenivåer ska kontrolleras och fyllas på om nödvändigt.	Töm ut alla väskor.
<b>Hjullager</b>	Hjullagren måste packas om.	Hjullagren måste packas om.
<b>Batteri</b>	Koppla ifrån batteripolerna.	Batteriet ska avlägsnas och förvaras separat. Batteriet måste förvaras på ett svalt, torrt ställe. Om batteriet förvaras utomhus, måste det skyddas mot smuts och fukt. En långsam laddning ska utföras för batteriet varje eller varannan månad.

### Obs!

1. Omgivningstemperaturen vid förvaring av denna maskin ska ligga mellan: -30C - +50C
2. Långtidförvaring kan skada tätningarna i hydraulsystemet.

### 3 Service och underhåll

#### Allmän beskrivning

Definierat förebyggande underhåll inkluderar regelbundet underhåll och funktionskontroller vilket ska förebygga att fel uppkommer.

Förebyggande underhållsprocedurer ska göra det möjligt för operatören att på ett tidigt stadium upptäcka slitage och försämringar på utrustningen.

#### Allmänna rengöringsinstruktioner

För en fullständig rengöring av lastaren, utför normal rengöring (rengöring med högtryckstvätt ska undvikas). Se till att elektriska komponenter, säkerhetsanordningar, maskinskyltar och dekaleringar är väl skyddade. För elektriska komponenter rekommenderas ett torrt lufttryck på maximalt 2 Bar. För rengöring av mekaniska delar, använd avfettningsmedel och därefter tryckluft. Vid rengöring av batterier måste man förebygga allvarliga skador på grund av kemiska reaktioner och att spänningen avtar.



**Varning: Lösningen kan påverka hud, ögon och andningsorgan. Får endast användas i väl ventilerade utrymmen.**

**Undvik att andas in ångor under en längre tid. Håll borta från gnistor och öppen flamma. För att undvika personskador, överskrid aldrig ett lufttryck på 2Bar vid rengöring och torkning. Använd ögonskydd och skyddskläder samt godkända munstycken på luftslangarna.**



**Varning: Innan du demonterar en hydrauloljeslang måste locket till påfyllningsöppningen tas bort och resttrycket i tanken släppas ut.**



**Försiktighet:**

**Sänk aldrig ner elektriska komponenter, tätningar, gummidelar eller plastdelar i rengöringsmedlet.**

**Torka rent delarna med en ren och luddfri trasa. Rengöringsmedel kan påverka materialet och orsaka allvarliga skador på delar eller rent av förstöra dessa.**

- Rengör delar i en behållare eller spreja på rengöringsmedel på delarnas yta.
- Tvätta rengjorda delar genom att spola eller spruta. Om nödvändigt, använd en icke metallisk mjuk borste.

- Undantaget är lager som kan torkas med tryckluft efter rengöring.
- Om det inte anges i underhållsanvisningen, använd inte metallskrapor, stålborstar, slipskivor eller nötande medel vid rengöring av delar.
- Rengör elektriska delar så som reläer och omkopplare med en luddfri, fuktad trasa med rengöringsmedel.
- Rengör kylaren genom omkastad sköljning med en ångrengörare eller med en högtryckstvätt och tvållösning. Använd inte rengöringsmedel som angriper aluminium eller koppar.
- Rengör batteriets utsida med en svag lösning av natriumbikarbonat och vatten
- Applicera lösningen med en icke metallisk borste och avlägsna ansamlad korrosion på batteripolerna.
- Tvätta lackerade ytor på maskinen med en lösning av 100 g tvålfingor till ca 4 liter vatten. Skölj med rent vatten och torka med en luddfri trasa eller låt lufttorka.

### **Första underhållsprogram**

- Det första underhållet ska utföras efter mellan 10 och 125 timmar.
- För motorunderhåll, se motorns instruktionsboken (varje maskin har en instruktionsbok för motorn).
- Kontrollera om det finns oljeläckage och åtgärda detta vid behov.
- Kontrollera slangar, kopplingar och elektriska ledningar.
- Kontrollera åtdragningsmomentet för hjulmuttrar efter 2 drifttimmar, dessutom efter 50 drifttimmar och efter varje hjulbyte.

## 3.1 Service

### A. Förberedelse för användning

#### Bränslesystem

Kontrollera samtliga kopplingar i bränslesystemet för att säkerställa att de är rätt anslutna, från bränsletanken till bränslepumpen.

Säkerställ att avtappningspluggen i bränsletanken är tätt iskruvad.

Tanka rätt sorts bränsle i bränsletanken.

#### Batteri

Kontrollera vätskenivån i batteriet. Fyll på med destillerat vatten, enligt behov.

Anslut batterikablarna, om frånkopplade, pluskabeln först.

#### Bromssystem

Kontrollera om hydraulolja läcker ut.

Starta fordonet långsamt, släpp gasen och trampa ned bromspedalen för att kontrollera bromseffekten.

#### Motor och kolvpump

Kontrollera oljenivån, fyll på om nödvändigt.

Kontrollera hydraulkomponenternas kopplingar, så som kolvpump och motor, etc. för att se om det finns läckage.

#### Bakaxel och reduktionsväxellåda

Kontrollera oljenivån i bakaxeln och reduktionsväxellådan och fyll på olja om nödvändigt.

#### Luftryck i däck

Kontrollera luftrycket i däcken och fyll på om nödvändigt.

Efter att hjulen varit borttagna rekommenderas att hjulmuttrarna dras åt.

Efter 2 timmar, därefter 50 timmar och sedan regelbundet var 200:e timme:

Rekommendation för åtdragning av hjulmuttrar: 280 Nm.

Rekommenderat däcktryck: 4,5 Bar

#### Hydraulolja

Kontrollera oljenivån i behållaren. En mätsticka i silen indikerar den minimala vätskenivån.



**Varning: På grund av att det är tryck i hydraultanken, ska trycket frigöras långsamt innan locket öppnas.**

## B. Underhållschema

Lastaren ska underhållas i enlighet med följande schema.

**För underhållsarbete på förbränningsmotorn hänvisas till separat Kubota-manual.**

	Daglig kontroll	Varje månad eller efter 50 timmar	Efter 200 timmar	Efter 400 timmar	Efter 1 200 timmar	Efter 2 400 timmar
Bränslenivå	•					
Motoroljans nivå	•					
Luftryck i däck: Se dekal på skärm	•					
Kontrollera däckens slitbanor; ta bort stenar i mönstret, etc.	•					
Funktionen för arbets-, bak, stopp- och sidoljus	•					
Signalhorn	•					
Hydrauloljenivå	•					
Hjulmuttrarna är åtdragna med 280 Nm (*)		•				
Drivaxelns fästbultar och dra åt om nödvändigt.		•				
Avgassystem för läckage och hål		•				
Smörj alla smörjnipplar		•				
Stryk fett på redskapsfästets låstappar		•				
Kontrollera kylarens renhet. Vid behov blås ren kylaren med tryckluft		•				
Filterelement i hydraulikens retur-sugledning			•			
Med parkeringsbromsens handtag i "låst" läge ska maskinen inte röra sig i en lutning på 8 % mindre. Om lastaren rör sig rekommenderas att handbromsen används.			•			
Motorrem, spänn om det behövs.			•			
Avlägsna vatten från bränsleavskiljaren (om den är monterad)			•			
Kontrollera motorns kylarslangar			•			
Byt luftfilter			•			
Inställningselement för sätet			•			
Pedalstöd			•			
Handbromsvajerns anslutningar			•			

Gasvajerns anslutningar			•			
Byt bränslefilter			•			
Hytt dörrens lås (om det finns)			•			
Byt motorns bränslefilter				•		
Kontrollera tomgångsvarvtal och rotationshastighet, justera vid behov				•		
Byt fläkt/generatorrem				•		
Byt parkeringsbromsen belägg				•		
Hydraulsystemets hydraulolja, gör rent systemet och fyll på ny olja						•

\*Hjulmuttrar måste efterdras med 280 Nm. Efter byte av ett hjul och var gång hjulmuttrar har lossats av någon anledning, och vid intervaller angivna i avsnittet Förebyggande underhåll.

Ett riktigt och regelbundet underhåll gör det möjligt för operatören att undvika eventuella mekaniska fel. Beakta uppgifterna i smörjschemat.

**Kontrollera motoroljans nivå.**

- Kontrollera oljenivån dagligen.
- Fyll på olja i enlighet med vad mätstickan visar.
- Obs: Använd den typ av olja som specificeras i Kubota-manualen

**Rengöring av luftfilter**

Kåpan kan tas ut efter att man lossat skruvarna på dess sida. Gör rent filtret. Knacka försiktigt bort dammet från filterpapperet och se till att det inte skadas.

- Obs:** 1. Byt ut filtret om det är skadat.  
 2. Tvätta elementet om det är kraftigt nedsmutsat.

Hur man tvättar filterelementet:

1. Doppa ner elementet i vatten blandat med lite neutralt rengöringsmedel i ungefär 30 minuter och tvätta därefter. Var försiktig så du inte repar pappersfiltret.
2. Efter tvätten, skölj elementet med rent vatten.
3. Låt lufttorka eller använd en tork (sval luft). Använd aldrig tryckluft eller het luft.

Obs: Elementet ska bytas ut efter ett års användning eller efter att ha tvättats max sex gånger.

**Smörjning/smörjpunkter**

Smörjpunkternas fördelning på maskinen.

- Lastare inkl.redskapsfäste 11st
- Styr cylinder 2st
- Midja 3st

Midjans främre/övre smörjpunkt!



### Kontroll av batteriets elektrolyt

#### (Följande steg behöver inte utföras om underhållsfria batterier används)

1. Batteriets elektrolytnivå ska vara mellan de övre och nedre nivåerna.
2. Om nivån är under den nedre markeringen, ta bort skydden och tillsätt destillerat vatten till den övre elektrolytnivån genom påfyllningshålen.

Försiktighet:

Se till att du använder destillerat vatten.

Använd skyddsglasögon när du arbetar med batterier.

### Däckbyte

1. Kliv aldrig in i lastaren när den är upplyft. **OBS!**
2. Dra åt hjulmuttrarna med ett åtdragningsmoment på 280 Nm.
3. Kontrollera lufttrycket efter däckbytet: 4,5 Bar.
4. Var uppmärksam på skador på fälgar, lösa hjulmuttrar. Använd rätt hjulmuttrar.
5. Var uppmärksam på skador på fälgar, sprickor och lösa hjulmuttrar.

Framhjul

1. Placera lastaren på ett plant underlag.
2. Aktivera parkeringsbromsen och placera en domkraft under chassit.
3. Hissa upp chassit tills däcken nästan är fria från marken och lossa hjulmuttrarna.
4. Hissa upp chassit tills däcken är fria från marken och avlägsna hjulmuttrar och hjul.
5. Sätt tillbaka hjulen i omvänd ordning enligt ovanstående efter reparation och byte av däck. Dra åt hjulmuttrarna enhetligt korsvis och i den ordningsföljd som visas.
6. Kontrollera och justera lufttrycket i däcken efter att hjulen är återmonterade.

### Byte av hydraulolja



Varning: Innan tömning av hydraulolja ska redskapet vara helt nedsänkt.

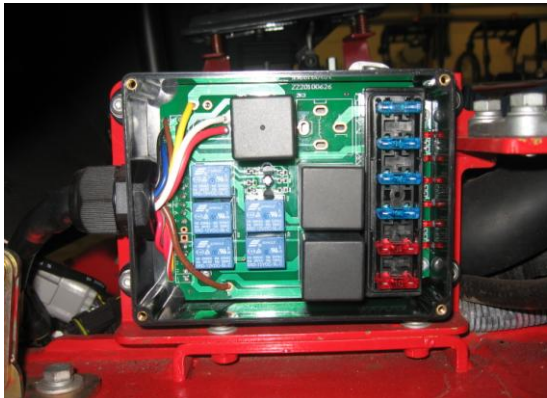
1. Kör lastaren till en smörjgrop.
2. Sänk ned redskapen helt.
3. Placera en behållare under lastaren.
4. Öppna bakre locket.
5. Lossa hydrauloljefyllaren.
6. Lossa retur-sug oljefiltret.
7. Ta bort avtappningspluggen till hydrauloljetanken.
8. Töm ur hydrauloljan fullständigt.
9. Gör rent området runt avtappningspluggen.
10. Sätt tillbaka avtappningspluggen.
11. Fyll på hydraulolja i tanken genom öppningen tills det når öppningen.
12. Skruva på tanklocket.
13. Fyll på olja i tanken genom retur-sug oljefiltret tills den är fylld.
14. Skruva på locket till retur-sug silen.
15. Starta motorn med tomgångsvarv, vrid ratten helt från sida till sida ett flertal gånger, kör långsamt några meter, lyft och sänk ett flertal gånger, kontrollera därefter oljenivån igen.



Försiktighet:

Spilloljan ska kasseras i enlighet med gällande lagar och föreskrifter. Håll barn på behörigt avstånd från spillolja. Se till att olja inte rinner ned i avlopp eller rinner ut på marken.

**Säkringar och reläer**

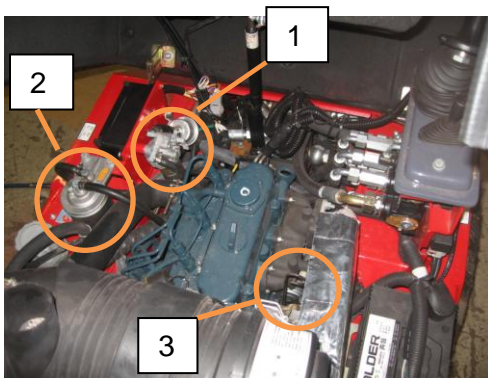


Reläer och säkringar placerade ovanför vänster bakhjul



Reläer och huvudsäkring ovanför höger bakhjul

**Bränslefilter och oljesticka**



1, Vattenavskiljare bränsle  
2, Bränslefilter  
3, Oljesticka motorolja



Förfilter bränsle

**C. Vätskor & smörjmedel**


<b>Motor</b>	
Modell	Kapacitet
D902-E3B-KEA-1	3,8 L
<b>Motoroljan måste vare en SAE olja med en klass som passar till den nedan nämnda omgivningstemperaturen.</b>	
Vid och över -10°C ( 14°F )	SAE10W-30 eller 15W-40
under -10°C ( 14°F )	SAE10W-30

<b>Kylsystem</b>	
Modell	Kylvätskan skall klara -35°
Specifikation	

<b>Hydraulsystem</b>	
Modell	Caltex HDZ 32 (hydraulolja 32)
Volym	
10-serie	32L

<b>Bränsletank</b>	
Modell	Dieselbränsle 0# -10# beroende av lokal temperatur
Specifikation	
10-serie	25

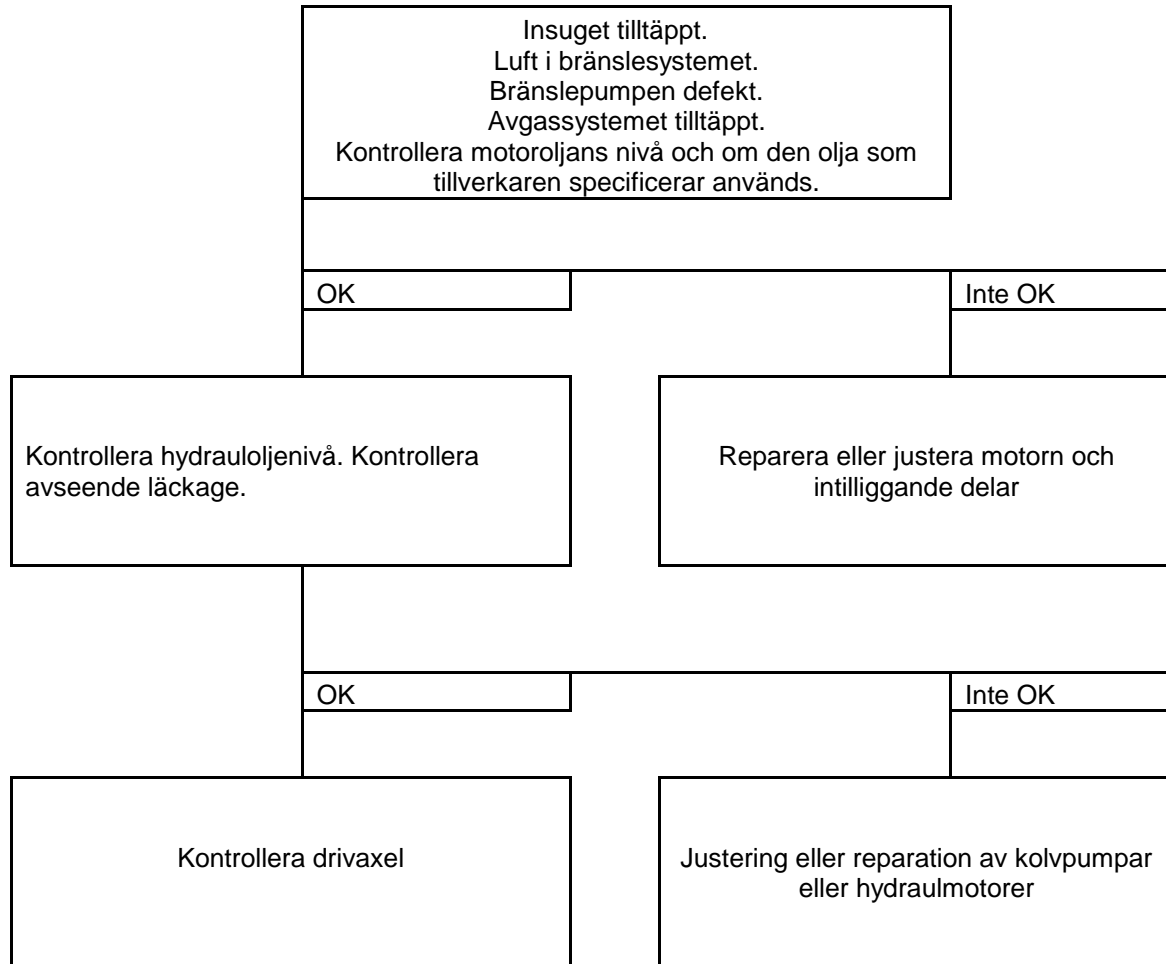
 **OBS:** OLJORNA SOM NÄMNS OVAN SKA ANVÄNDAS UNDER VANLIGA KLIMATFÖRHÅLLANDE, I LÄNDER MED EXTREMT KLIMAT, KONTAKTA TILLVERKAREN ELLER DIN ÅTERFÖRSÄLJARE.

 1. NÄR HYDRAULISKA DELAR ELLER KOMPONENTER BYTS UT ÄR DET ABSOLUT NÖDVÄNDIGT ATT FILTRERA OCH KONTROLLERA HYDRAULOLJAN INNAN DEN ANVÄNDS PÅ NYTT. DETTA FÖR ATT UNDVIKA ATT KOMPONENTERNA FÖRSÄMRAS.  
2. DET ÄR FÖRBJUDET ATT BLANDA OLIKA OLJOR.

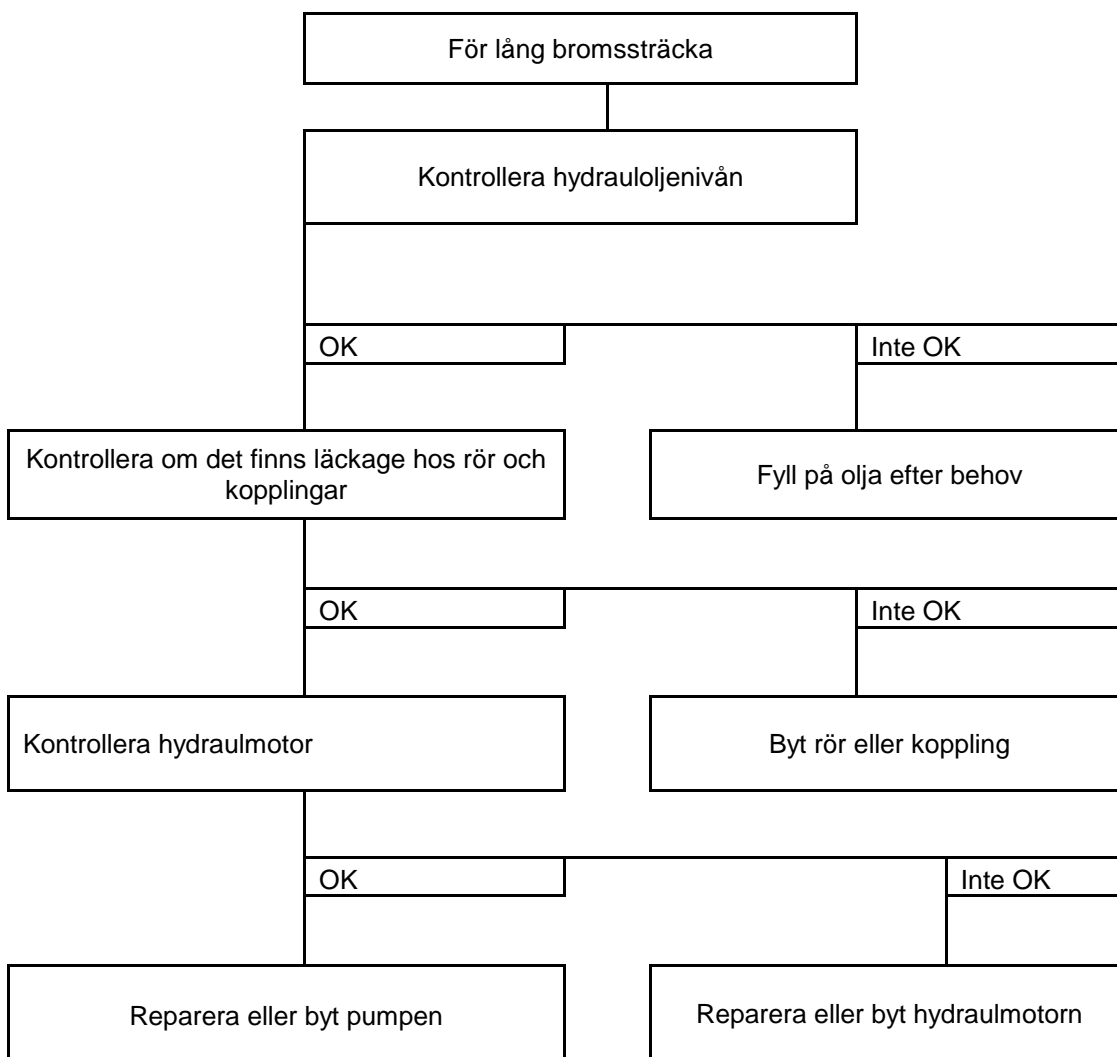
<b>Länklager (hydraulcylindrar)</b>	
Modell	Litiumfett

### 3.2 Felsökning

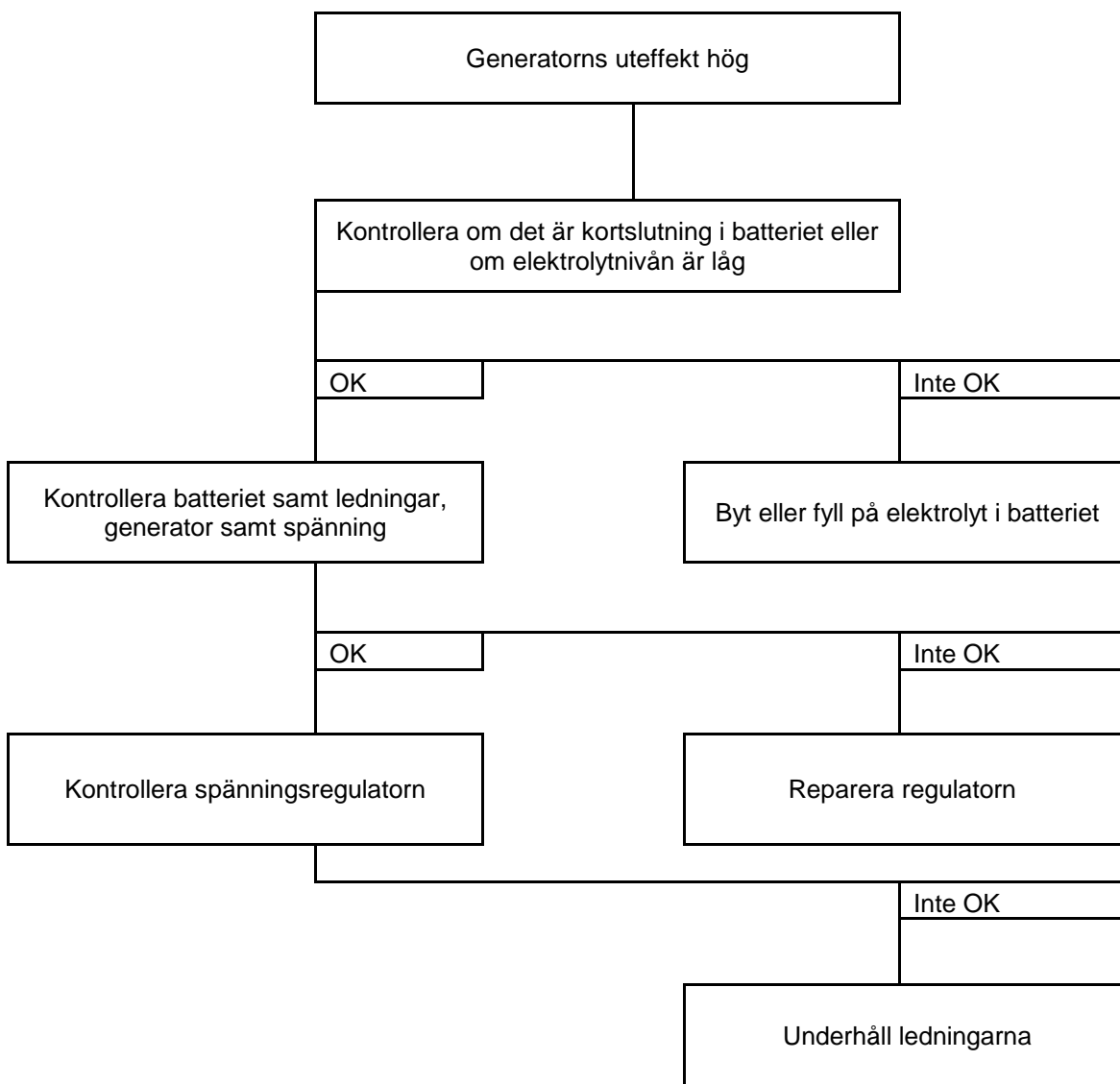
#### A. Minskad effekt



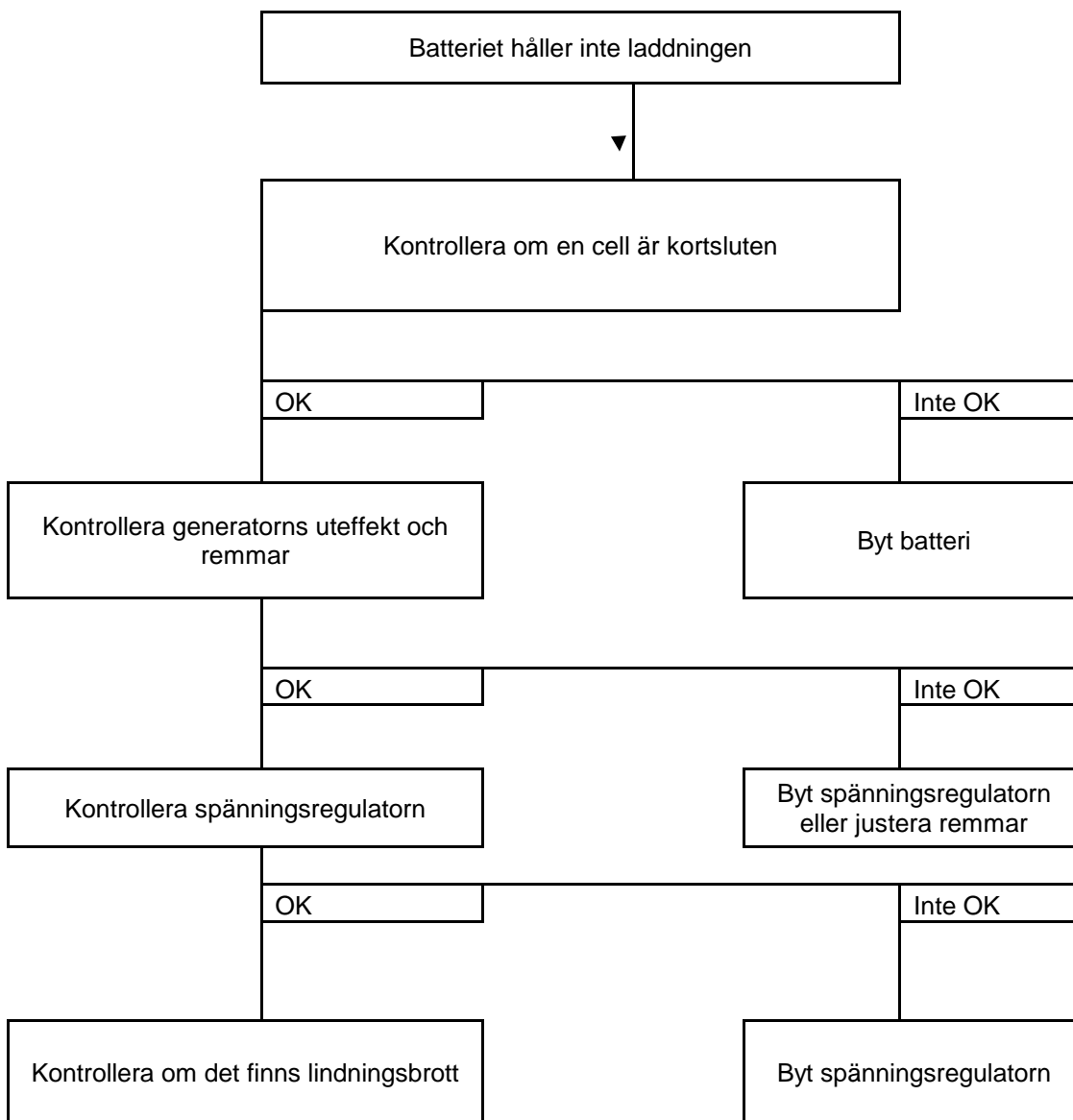
**B. Bromssystem**



**C. Generator**

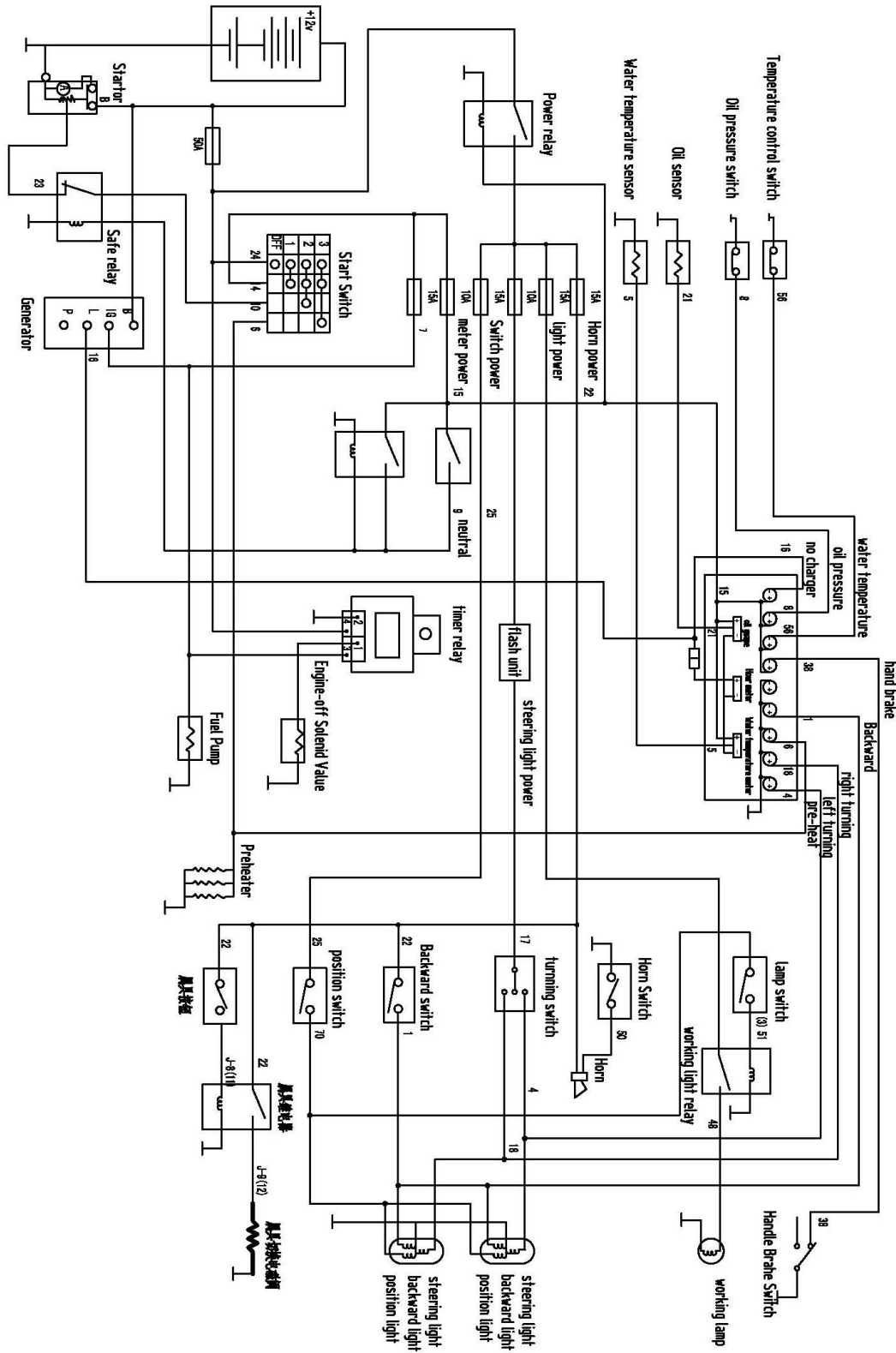


**D. Batteri**



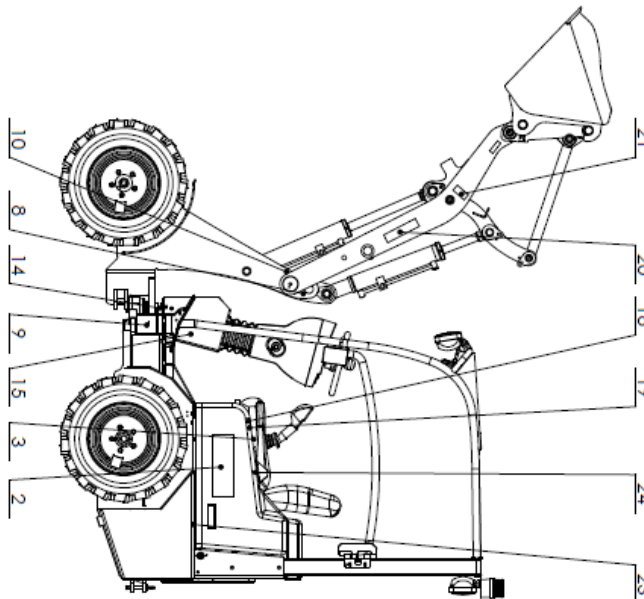
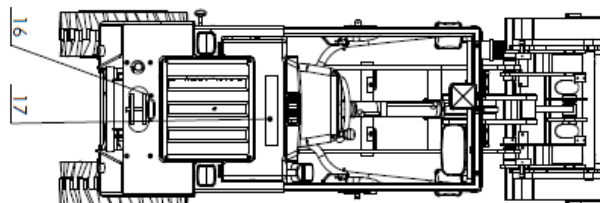
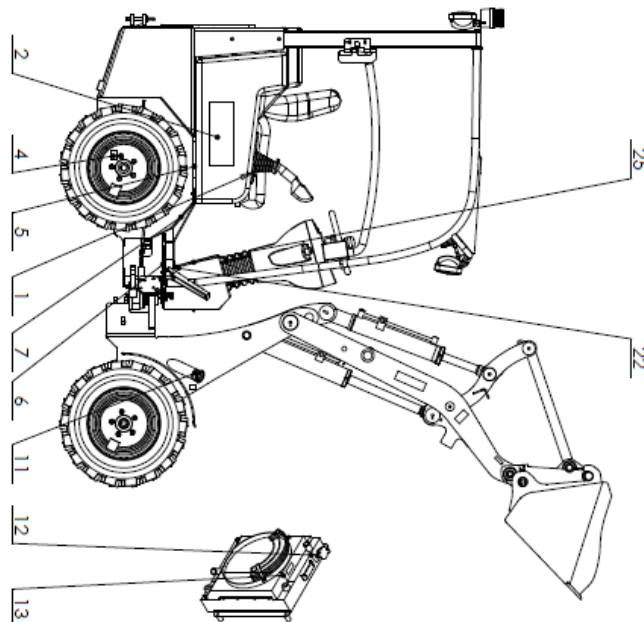


## 5 BILAGA 2 EIschema



## 6 BILAGA 3 Dekalernas placering på maskinen

1. Hydraulsystem
2. Modellbeteckning
3. Parkeringsbroms
4. Däcksbeteckning
5. Däcktyck
6. Halkfri matta
7. Märkplåt
8. Kranbeteckning
9. Klämrisk
10. Varning klämrisk för händer
11. Bränslepåfyllning
12. Värmeelement
13. Varning klämrisk för händer
14. Smörjpunkt
15. Varning ljudnivå
16. Fästpunkt för transport
17. Tillverkare
18. Läs instruktionsboken
19. Läs underhållsinstruktionen
20. Tillverkare
21. Klämrisk
22. Varning tipprisk
23. Kontrollera hydraulolja
24. Använd säkerhetsbälte
25. Håll säkerhetsavstånd



## 7 BILAGA 4: Daglig besiktning av utrustningen

	<b>ÄVEN OM OPERATÖRER INTE SKA UTFÖRA REPARATIONER, ÄR DE ANSVARIGA FÖR ATT OMEDELBART RAPPORTERA EVENTUELLA PROBLEM TILL SINA ARBETSLEDARE SÅ ATT REPARATIONER KAN UTFÖRAS I RÄTT TID AV BEHÖRIG UNDERHÅLLSPERSONAL.</b>
---	---

DAGLIG BESIKTNING AV UTRUSTNING- – 10-serie Kompaktlastare			
Fordon S/N: _____		Datum: ___/___/___	
Operatör: _____			
<input checked="" type="checkbox"/> Ba		<input type="checkbox"/> [A] Justeringar utförda <input type="checkbox"/> [N] Reparation nödvändig	
<input type="checkbox"/>	Kontrollera motoroljan och säkerställ att nivån är inom markeringarna.	<input type="checkbox"/>	Kontrollera nivån för vätskan till servostyrningen genom att öppna locket på behållaren. Kontrollera att nivån är inom markeringarna och sätt därefter tillbaka locket.
<input type="checkbox"/>	För vattenkylda motorer, kontrollera kylarvätskans nivå i utjämningsbehållare. (Ta inte bort kylarlocket för att utföra en rutinkontroll av kylarvätskans nivå.)	<input type="checkbox"/>	Kontrollera lufttrycket i varje däck. Justera däckens lufttryck till 4,5 bar om nödvändigt
<input type="checkbox"/>	Kontrollera däckens slitbanor för skador och slitage. Avlägsna stenar från ytan och rapportera eventuella skador, sprickor i väggarna, dåligt mönster för slitbanorna eller ovanligt slitage.	<input type="checkbox"/>	Försäkra dig om att strålkastarna fungerar på rätt sätt.
<input type="checkbox"/>	Kontrollera att all övrig belysning fungerar, inklusive bakljus, stoppljus och körriktningsvisare (om lastaren är försedd med detta).	<input type="checkbox"/>	Se till att hyttvärmern, vindrutetorkaren och hyttbelysningen samt övrigt fungerar, (om lastaren är försedd med denna utrustning).
<input type="checkbox"/>	Signalhornet ska tydligt kunna höras i bullriga miljöer.	<input type="checkbox"/>	Kontrollera att alla reglage är i funktionsdugligt skick. Rapportera felaktigheter och använd inte utrustningen innan reparation utförts.
<input type="checkbox"/>	Kontrollera bränslenivån.	<input type="checkbox"/>	Ställ in förarsätet så att det motsvarar dina behov.

## 8 Reservdelar

### 8.1 Använd original reservdelar

Du står inför valet mellan "original" eller "kopia"! Valet avgörs ofta av priset. Ett "billigt" köp kan i slutändan stå dig dyrt.

Några skäl för att välja TREJONs originaldelar:

- Kvalitet och passform
- Tillförlitlig funktion
- Högre livslängd och därmed en bättre ekonomisk drift
- Garanterad tillgänglighet genom TREJONs försäljningspartners

TREJONs originaldelar och tillbehör är konstruerade speciellt för dessa maskiner. Montering och/eller användningen av icke originaldelar och tillbehör kan negativt förändra tekniska egenskaper hos er maskin. Tillverkaren lämnar ingen garanti för skador som uppstår pga. att inte originaldelar eller originaltillbehör har använts.

Garantin gäller inte för egenmäktiga förändringar som genomförts på maskinen.



Ta kontakt med den återförsäljare där du köpt maskinen, när du skall beställa reservdelar eller behöver annan service.

Vid reservdelsbeställning, ta alltid reda på rätt modell, typ och serienummer se maskinskytt placerad på chassiet.



## Garanti- / Överlåtelsebevis

<b>Garantivillkor</b>	- Gällande mellan försäljningsstället (Trejon AB:s återförsäljare) och maskinköparen.
Allmänt om garanti	- För att erhålla giltig garantin gäller nedan angivna villkor, samt de specifika garantivillkor som ställs av respektive leverantör. Dessa finns bifogade i instruktionsboken för respektive maskin i förekommande fall.
Garantins giltighet	- Garantin gäller 12 månader från inköpsdatum. - I vissa fall kan garantin vara begänsad av driftid.
Garantin ersätter	- Skadade delar som konstateras ha gått sönder vid <u>normalt</u> slitage på grund av tillverknings- eller råvarufel. - Endast arbetskostnad för byte av skadad garantidel.
Garantin ersätter inte	- Kostnader för frakt av maskin eller delar. - Resekostnader. - Eventuella följdkostnader som uppkommer till följd av skada på maskinen. - Maskin som köparen själv gjort/låtit göra ändringar på. - Skador som beror på normal förslitning av maskinen – ej hänförlig till fabriktionsfel, bristfällig service, användarens oerfarenhet eller användning av reservdelar som inte är original. - Onormal eller olämplig användning av maskinen. - Slitdelar såsom slangar, tätningar, oljor, batterier, remmar, knivar etc. - Garantitiden för utbytta delar under garantitiden upphör samtidigt som maskinens garantitid. - Normala justeringar, skötsel, underhåll eller handledning.
Förfarande	- Kontakta inköpsstället så fort ev. skada eller felfunktion upptäckts. Använd ej maskinen om skadan kan förvärras. - Garantireparationer får endast utföras av Trejon AB godkänd verkstad.

### OBSERVERA!

**Garantin träder i kraft förutsatt att maskinens GARANTI- / ÖVERLÅTELSEBEVIS är fullständigt ifyllt samt underskrivet av båda köpare och säljare (arkiveras av säljare) samt registreras på Trejons webbplats senast 14 dagar från försäljningsdatum (säljaren ansvarar för att detta sker).**

### Överlåtelsebevis:

Maskinköparen bekräftar med sin underskrift att han mottagit instruktionsbok innehållande driftanvisningar, fått upplysningar om betjäning, säkerhets- och underhållsföreskrifterna som beskrivs i denna samt gjort leveransk kontroll av maskinen.

VÄNLIGEN TEXTA!



Produkt:	_____	Serienr:	_____
Säljare:	_____	Företag:	_____
Säljarens underskrift:	_____	Inköpsdatum:	_____
Köparens namn:	_____	Telefon:	_____
E-post:	_____		
Adress:	_____	Postnr:	_____
Ort:	_____	Land:	_____
Ort & Datum:	_____	Köparens underskrift:	_____

TREJON AB reserverar sig rätten att ändra eller förbättra visade modeller med tekniska eller kommersiella motiveringar, utan krav på att genomföra förändringarna på redan levererade maskiner. Bilder i handboken visar inte nödvändigtvis maskinen som är levererad.

Tekniska uppgifter, mått och vikter är oförbindliga. Fel förbehållna.

© 2015 Trejon AB, Sweden

Eftertryck, översättning samt utdrag får endast genomföras med skriftlig tillåtelse av TREJON AB, Företagsvägen 9, SE – 911 35 Vännäsby.

Alla rättigheter enligt upphovsrättslagen förbehålls.

# **FLEXITRAC**

**TREJON AB**  
**Företagsvägen 9**  
**SE-911 35 VÄNNÄSBY**  
**SWEDEN**  
**Tel: + 46 (0)935 39 900**  
**Fax: + 46 (0)935 39 919**

